Ն՝ 7778 1911 ՄԱՐՏ 15-28 ՍՍԼԸ 15 ՄԱՐՏ 1327 27 ՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊՈՂ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բէհսիսի 1877

ՊԱՊՈՒ ԱԼԻ ԴԱՌԸՐՊԸ
Ն. 49

Կազեթայա այիս մեվասս հագզընեա սաճիպի իմթիյազա միւռաճաաթ օլընը։ Մազպուզար սաճիպի իմթիյազըն իմզասընը վէ իտարէիսանճէնին մէսիրը մախսուսընը շամիլ օլմալը տր։ Տեռն օլընմայան եվրազ իսէ օլընմազ։ Իլանաթ շեռայիթի միւքեսիտի իլէ նեռ օլուխնուր։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՕՒ, ԹԻԽՃԱՌԻՕՒ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՕՒ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՆԻՆ (ՄԷԺ. 20

Սթանպոլ վէ Թաշրա, սեռեալիյի 130 դրշ.
» » » 6 այլըղը 70 »
» » » 3 այլըղը 40 »
Մեհալիքի էճնեպիյէ սեռեալիյի 32 Ֆր.
» » » 6 այլըղը 17 »
» » » 3 այլըղը 10 »

ԹԷՊՏԻԼԸ ՄԷԶՀԷՊ ՇԱՅԻԱԼԱՐԸ

ԴԱՆԻՈՆ ՎԷ ՍԷԼԱՀԻՅԷՔ

Պիր լաքի կլունայն պէրու Կիլիկիա թարաֆլարընտան թէքրար թէպտիլը մէկէնէպ չայիալարը իշխարիմէկէ պաշլամը։ Պէօյլէ պիր չայնա վաղթըյա Ամանա վարտարընը իլա կիսէրլիմէկէ իշիմիլիր իսի, հէր քէս օ վաղթի չայբրմը գալմը օլաբընտան, հէր պիր քիմսէ նէ եարատալընը վէ նէ օլամալընը պիրմէյօր իսի, թէպզը «սէնիզէ սիւլէն երընտա սարբէր» սարպը մէսէլինէ կէօրէ, պիր չարէն թախիլա պրամագտա լամ։ Մուսախսէրէն պու թասավվուրտան արթըզ պահն օլընմասը, գիրա նապէմահով օլաբը գալար տա ֆիտէսիզ իսի։ Ամանա վիլայէթինտէ զուհուր իսէն վարտաստա էն զիյատ էրմէնիլէր եգիլիր, ֆագաթ պիկէր խրիսթիյան գալմար տա թէլէֆ օլաբլար։ Անէրնէ գալար հիմայէ պուլաբլար իսէ, էրմէնիլէր տէ օլ գալար մուավէնէթ պուլապիլիրլէր իսի։

Պու կիւն էօյլէ մէզհէպտաշլըգ իշիւն հիմայէ պուլմագ պէր խէյարտան իսլամ։ Պէ՞ռնա նէ՞ տէվլէթլէր թէշէպպիւա իսէր նէ տէ մուվաֆֆէգ օլաբլար։ Նաբօլէոնդան տիւնեայը տիթրէթմէկի վէմանտա պէօյլէ շէյլէր բարա իմմէ՞ տիր, ֆագաթ պու կիւն տէվլէթլէր արզու իմտէլէր պիլէ, մուվաֆֆէգ օլամալար, զիրա հէբսընդան տէ այրը այրը մէնֆաաթլարը վար, ծիլարը ֆէնա խէմէնլէր։

Վագթըյլա, մէսէլա Ներսէս Բաթրիգ կիւնինտէ Անգլիան քիլիսէսի իլէ պիր իթթիֆաղ հուսուլէ կէմիրմէք էբէյինէ ֆամանլի օլաբ իսի, նպատ քի պունլարդն զէմանը կէչմէյ տիր, չիմսի էրմէնի զալմագա, Բրօթէսթան եախսա օրթոօքսա օրմանդն արաստտա ֆարզ զալմամը տըր, պունը էյնէճ պիմէնի վէ պունդն թլաքիտտա սէօզ սէօյլէյէնլէրէ տէ իմանմամալը, զիրա ծիլար հագիզաթը քէմմ իսէրլէր վէ պէէլի պէօյլէ եարատտա մէնֆաաթլարը տա վար տր։

Շիմտի մէսէլէ չու՞ քի, պու տէֆա Հասան Պէյլիտէ վէ ճիվարընտա թէպտիլը մէզհէպ թասավվուրը նէտէ՞ն նէյէ իմմը՞ տր։ Պիզ պունը կէյնէն ճումա կրնա՞ք նիսբսէմբրտէ մուխթասարէն եաղրզ վէ ֆէբբրիմիզի տէ մուխթասարէն էյդան իմթիք, պու կիւն թէքրար պու մէսէլէյէ պահա իմմէյէ մէճբուր օլմադա սէպէպ, պու մէսէլէյէ տարը Բաթրիրխանէյէ վիբուտա իսէն մէքթուպլար օլաբ։

Պու մէքթուպլարդան նէ՞ անլաշընը-յօր։ Հասան Պէյլի Երմէնիլէրի ասն վագաստա եամմը՞ օլան քիլիսէլէրինի, էսկի եէրինտէ եարատագ եէրսէ եիւքսէք պիր մէվզուտա եարմըշար վէ պունդն իշիւն բաղրմ կէյնէ բուխասթ վէ միւսասաէյի ալմամըշար տըր։ Էօյլէ զանն օլընմըզ քի՝ իլէրուտէ էսկի ֆէրմանլարընա իսթիհսանտէն, եանան եէրսէ պիր քիլիսէ սահա ինչա իսէրլէր, պունդն իշիւն Ամանա վալիսի մուխալէֆէթտէ պուլընմըշ, հարթաղ քիլիսէնին երզուրընմասընը տա էմր իմմը՞ տիր։

Պիզ պուրատա վալի ճէմալ պէյ թարաֆընտան պիր խուսուսէթի էսէրի կէօրմէյօրզ, զանանա վէ նիզամա իսթասթ պիր հալ քէսպ էյլէմիշ, պիմայէնայէ պէօյլէ միւսթէնա պիր մահալտէ միւսթէհամ հալլէր ալ վուգու պուլապիլիր։ Վալի ճէմալ պէյ հէր շէյի ինթիզամա գօյմադա վէ նիզամը թասթիգ իմմէկէ չալըշըյօր, ֆագաթ քէնտիսինտէն էվվէլ մէյտանա կէլէն պիր հալ վար տըր քի՝ պունդն սաորը մահվ օլմասրգամ խասթըրէսի տէ ֆիքիրսան գալմէ օլմադ։ Շու հալտէ Հասան Պէյլիլերէ քէնտի խասթարընը եէզէրինէ վուրմագլա պէրապեր, քիլիսէ ինչասընը ֆէրմանա բաղթ վէ էսկի ֆէրմանը տա պաթալ իմմէկլի իսի։

Ճէմալ պէյնի ասալէթլերվերիկինտէն պունը ինթիզար իսէրիզ, դիրա եօգարատա գիքր իմտիհանմիզ վէճնէ, պու իշտէ մահալլի մէմուրլարընդան տա մէսուլէյէթի վար տըր քի՝ ինչասթա պաշամագան մալիսամթ վէրմէմիշլեր վէ մուամէլէյի բէմբրյէի իմրա իմմէմիշլեր։

Պու կիւն էհալի սարթ իմտիկի պունլարդն մահվ օլուպ կիմմէսնինի նամբը գայսըրզամ սէյր իմտին, պա խուսուս քի պու բարանդն 400 լիրասընը էկէր հիքիմէթ վերմիշ իսէ 600 լիրասընընա քէնտիսիլերի ճէմ իմմիշլեր տիր։ Պունտան մասատա պու կիւն Պաղչէ դարասընտա էրմէնիլերի թէպտիլը մէդհէպ տավէթ իմմէք իշիւն, օ կիսլի միւէսսասաթ վիճուուտ կէթիրիլիյօր քի՝ պունդարա զրյասէն էրմէնի քիլիսէսի հիչ մէնտասէսինտէ գալըր։ Պիր թարաֆտան Ամէման, տիկեր թարաֆտա Լաթին պրնալարը Կիլիկիա թարաֆլարընը տօպարըրյօր, զիրա պունլար սոն վագասա էյիճէ անլատրլար քի՝ էհնէպի միւէսսասաթը հիմայէի մախսուսէ ալիթնտա պուլընմըրմագ իշիւն էմր մախսուս վէ տիգզամ վար տըր վէ պու հալ քէնտիլէր, իշիւն պիր թէչվիզ օլաբ։

Իսմի պու գասար էճնէպի միւէսսասաթ մէյտանա կէլիրքէն, ֆուգարա էրմէնիլէրին իպտիթիհանէսինի երզուրըմասը հեր քէսին զալպինէ օ գասար ադրը կէմիշ տիր քի՝ հաթթա թէպտիլը մէզհէպ իմմէք թէչէպպիւմինէ գասար իլէրի կիսիլմիշ տիր։

Պու թէչէպպիւսլէր սէյիլ Կիլիկիա թարաֆլարընտա, իլա մահալը սաիրէսէ տախի ֆահաէսիզ օլաբը գասար չայասը մուախէզէ տիր։ Միլլէթ հիչ պիր վաղթի սրա սրրա պէն քիլիսէյի թէպսիլ իսէրլիմ սէյէնլէրի քէնտի էվլասը մահամմտա թուխամաղ։ Իմթէ պիզ «Հանկը թաշ պէօյիւքսէք պաշընըզը ծա վարընըզ» սէյօրզը։ Աճառա պաշդա պիր քիլիսէյէ տախիլ օլաբար, պիրա մէէզունկէթ վէ բուխասթ իսթէհաքլէրի մահալլերէ քիլիսէ վէ էսքիյէ եարասիլէրէ մի՞։

Պիզ գանուռը թէմամէն իճրայա չալըշմալըյզ։ Պիզանէ գանուռը թանրմամալրդ սէյիլ, գայսըրլըգ վար տըր վէ պուտա պիթթասի էյի պիր չէյ սէյիլ տիր։

Իմթէ Հասան Պէյլիսէ պու կիւն գանուռ իսէն հալ օ գայսըրլըզընն նէ-թիճէսի տիր, պունդն իշիւն քիլիսէմիզի թէպսիլ իսէրիզ սէմէք, քէնտիլէրինէ էն ֆէյգաքէթի կիմնիլերինտէ էլ ուզաթան օ քիլիսէ էվլատլարընա զարը պէօյիւք նանքէօրլիք տիր։

Ա. Մ.

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԱԼԻՄԱՆԻԱ-ԻՆԿԻԼԹԷՐԲԱ

Կէչէն կիւն Ինկիլթէրա ավամ պամարանա ադատան Մր. Պոճաթին պիր նութգ իյրատ իսէրէք Ալէմանիա իմբէրաթօրընդն Ինկիլթէրրա սէյահաթը միւնասէպէթիյլէ Ալէմանիա պաղ վէքիլնէ տէ պիր տավէնամէ կէօնտէրիլիպ պու սուրէթլէ իքի հիւքիւմէթ արաստտա միւնասէպէտ օլան մէսէլէլերնն թէվզիյէսի իլէ իքի թարաֆ պահաստնա պիր իթիլաֆ հուսուլ իսուսունդն թէսրի իսկիպպ իսիպմէյէճէկլինի իարիճիյէ նազըրընտան օրմուշ վէ նազըր տախի ճէվապլէն Ալէմանիա իմբէրաթօրընդն Ինկիլթէրրա զրալընը զիյարթէթի մահդա պիր մահկէմէնը խուսուսիյէի հաղ օլաուղընը վէ պու մէսէլէ հաղընտա պաշա պէյանաթտա պուլընմամասընը սէրմիյան իմմը՞ տիր։

ԱԼԷՄԱՆԻԱ—ԱՎԱԹՐԻԱ

Վիեննէ Ապեեն Բօսթ կազէթասը Ալէմանիա իմբէրաթօրընդն Վիեննա սէֆարհանը միւնասէպէթիյլէ եազարը պիր մէպալէտ սէյէր քի, «Ալէմանիա իմբէրաթօրը մահդա մուխլիս միւթթէֆիգի Ավաթրիա իմբէրաթօրընը զիյարէթ վէ միւշարիլէյ իլէ ահվալը մուհիմմէթ բուսթիթիգ հագդանդայլէ Դօրթու սէյահաթը բուսկրամընը թէպսիլ իմմը՞ տիր։ Ալէմանիա իմբէրաթօրընդն պու հարաքէթի էլեէվմ Ալէմանիա վէ Ավաթրիա հիւքիւմէթլէրի արասընտա սամիմի միւնասէպէթի ճարի օլաբընդան սէլլէյէթ իտէր։ Հէր հալտէ Ալէմանիա վէ Ավաթրիա իմբէրաթօրլարը միւլապաթընդն մէդթիւբ միւնասէպաթը սահա գէյսաէ գուվվէթլէսէնէկի տէչիւսէնէ սիր։ Պա խուսուս հէմ Ալէմանիա սա հէմտէ Ավաթրիատա շիմսիալէն պէօյիւք պիր հիւմը թէէսիր հուսուլէ կէթիրմէյ օլուպ, Ալէման վէ Ավաթրիա էհալիսի պէօյիւք պիր մէսէրբէթ կէօսթէրմէքտէ վէ իքի թարաֆ կազէթալարը սահի ընհարը մէնմունէյէթ իմմէքտէ տիր։

ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ ԿՈՉԷԹԱՃԼԱՐԸ

Մաճարիսթանտա կազէթալարդն հարվ օրտուղը պէօյիւք թէէսիր վէ էհէմմիյէթէ վէ մուհարրիրլերդն նահի օլուուղլարը հիւքմէթ վէ բիայէթէ իվրօրանդն հիչ պիր թարաֆտա թէսատիֆ օլընմադ։ Էդէբիմէ կազէթաճըլար թէզաիւա սանտրդը հէյդէթը իսարէսինդն պու սէնէքի իմթիմանտա պիմիրն վիբէյա հադրը պուլընմըշլար տըր։ Պաղ վէյիլ զոնթ Քէօնն Հէյտէրվարի զայէթ բարլաղ պիր նութգ իյրատ իսէրէք Ալէմանիա իմբէրաթօրընդն Ինկիլթէրրա սէյահաթը միւնասէպէտ ալմամասընը հէյդէթը իսարէսինդն պու սէնէվալի իմթիմանտա պիմիրն վիբէյա հադրը պուլընմըշլար տըր։ Պաղ վէյիլ զոնթ Քէօնն Հէյտէրվարի զայէթ բարլաղ պիր նութգ իյրատ իսէրէք մուհարրիրլերդն՝ մէսէնիպէթ վէ մէարիֆին բիշտարլարը վէ թէբադզրյաթը միլլիյէնին իստիմլերի օլուուղընը սէօյլէմիշ վէ կազէթալարդն էն չիտէթլի թէզիրտանը բիճալ վէ էրքանը հիւքմէթ իչիւն նասիհաթ պուլընտըրընը իլավէ էյլէմիշ տիր։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ՄԷՃԼԻՍԸ

ՄԷԳՈՒՍԱՆԸՆՏԱ

Ինկիլթէրա Մէճլիսը Մէկպուսանընտա ադատան Մարը Տէլսն Գօվլէթ ադրալիսի հազզընտա Ինկիլթէրանդն Հուսուլը հրմայէ իտտասը նէ կիսլի ատանդմէ վէ վէսիվալարը միւսթէհնա պուլընտրդնա տարը պէյանաթտա պուլընտրդնա տարը պէյանաթտա պուլընտրդ պուլընմայանդընը Կարիճիյէ նազընընտան օրմուշ վէ նազընը չու ճէվապը վերմիշ տիր։

—Պիր խայլի զէմանտան պէրու Գօվլէթի իլէ մուհիմ միւնասէպաթը թիւճարիյէտ պուլընբյօրզ. ասն սէնէլէր զարքընտա Գօվլէթի էմրիյլէ պիր չօգ մուխապէրաթտա պուլընտրդ վէ 1899ատա գամի պիր իթիլաֆանմէ ատա իմտիա։ Շու սրրատա վէսիվալարի դէօսթէրմէմ. ատճադ չու զասար պէյան իսէպլիրիմ քի, Ինկիլթէրանդն Գօվլէթի էմրի նամմիա վուգուս պուլան թէհհուսաթը սթաթօգուտունդն մուհաֆազա օլընմադը մէրքէզինտէ տիր։

Մրսթը Տիլսն.— Պու պապդէ էճնէպի հիւքիւմէթլէրէ, այէլխուսուս Օսմանը հիւքիւմէթինէ վէսիվալար թէպլիզ օլընմը՞ մը, էկէր թէպլիզ օլընմըշ իսէ, մէզքուր վէսիվալար մէճլիսը մէպուսանդն վէսիվալարը կէօրմէք արզուսընտա պուլընտրդը թասվիր տիր։ Ինկիլթէրանդն մուհասէպէսինդ Գօվլէթ Էմրիյլէ պիր չօգ մուխապէրաթտա պուլընտրդ վէ 1899ատա գամի պիր իթիլաֆանմէ ատա իմտիա։ Շու սրրատա վէսիվալարի դէօսթէրմէմ. ատճադ չու զասար պէյան իսէպլիրիմ քի, Ինկիլթէրանդն Գօվլէթի էմրի նամմիա վուգուս պուլան թէհհուսաթը սթաթօգուտունդն մուհաֆազա օլընմադը մէրքէզինտէ տիր։

Մրսթը Տիլսն.— Պու պապդէ էճնէպի հիւքիւմէթլէրէ, այէլխուսուս Օսմանը հիւքիւմէթինէ վէսիվալար թէպլիզ օլընմը՞ մը, էկէր թէպլիզ օլընմըշ տան, ծիլարը չէնրին խանէլէրինտէ իաքան իմթիրան, վէ խիրանամ իչիւն 6 կիւն մէօհլէթ վերտի. քէնտիսի տէ պու միւտեթտէ զախիրէ թօրլամանդն սուհուլէթինէ վէ էյնա իլէ թօրլարը Պապա զոնթ կէչիրմէյնն նազդ իմմը՞մէյէ պագար քի, պու իշ չօգ վագթա միւհթաճ իսի։

Շէհրը մէզքուրդն արմամարտանա պիր գաչ կիւն սոնրա, ժէնէրալ Կուրզօ 9 Ցունվար թարիխլի Կրան Տիւք Նիգօլայա իրսալ էյլէմէյի պիր բաբօրթօտա չէօյլէ եազմադտա իսի։

«Շիմտի ասքէր Սօֆիատա իսթիրահաթ իմմէքտէ օլուպ, պէնճ եարդն 10 Ցունվարտա պուբրատան հարաքէթ իսէճէյիմ։ Զաթէն խայլի ասքէր գօլբրը քէնտի հարաքէթլէրինէ պաշամըշար արը։

«Գարարլայարբրդրմ հարպ նիզամնտան ամէլիյաթը հարպիյէնդն բրանը նէ օլաուղունա գաթը էպալիթքէնահիլերի անլաեասդ տրը։ Ամճադ չուճուս իլավէթէն պէեան իսէրիմ քի, միրզայ Հօրսթօվիչէն չիմտի պիր մէքթուպ ալարմ. խասլէր վէրիեօր քի, Հաքրզ բաշա զուրչուլուլը իշդալ իմմը՞ օլուուղունան, քէնտիսի Բիրօթ(Շար քէօ), Ըդ բաշանդա վէ Թիրքէտ ճիղի ասքէր պրաղարագ, միւմքին օլաուղու մէրթէ պաշդա պիր չէյ տիւիւնմէտի. Իսլամ էհալիսի էվվէլճէ օ եօլսան գաչմը՞ իսի։ Ամճադ պու արա պիր ուզկունընդրզ վուգու պուլմամագ իչիւն, ասնընա դասար սուրբը կէօրմէյէտի, վէ էն ասնը ադշամ սաաթ 10ատա, 6 պէկիրլիք խազինէյի տախի պիրլիքտէ կէօթիւրէրէք, սավուշը կիմտը։

Օսման բաշա կիմտիքէն սոնրա, պաշը պօզուպլարը Զէրզէվզէր գալմը՞ օլուպ, պունդար հէր սաաթ դաթլ ու զասպ ֆիրսաթլարընը սարա ֆէյվթ իմմէզլեր իսի։ Ասաքիրի Օսմանիյէնդն ադամէթինի կէօրունճէ, պու հայտուտլար տէրագապ զասպ ու դարբիթ պաշլայրդ, չէհրի տէ իքի թարաֆտան սաճէչ վէրտիլէր։ Ցունվարդն 8ինճի կիւնիւ կէճէսի Սօֆիա Խրիսթիյան էհալիսի բէք սէհնէթլի վէ էնտիշէլի պիր հալտէ պուլընը, հէր սաաթ ճէպհանէլէրդէն պիրի իլէ չէհրդն հավայա ուչմասընա սկիզլէնմէքտէ իսի։ Լաքին գօնսօլօսլար, քէնտի միլլէթտաշլարընը վէ հիւքմը ալիշագ ասնադրնը պիր եէրէ ճէմ իսուլ, պիր զապքիա թէչգիլ իմտիլեր, վէ դարաղոլ կէղտիրտիլեր քի, պունդն իւզերինէ գալան Թիւրք պաշը պօզուպլարը տախի տէրագագ տաղըլըպլար։ Տիկգաթա էվլեր կէօզտէն կէչիրիլերէք, 20 տանէ գասար էվլէ քիւքիւրալի ֆիթիլլեր պուլընտը քի, մէզքուր բէզիլլեր չէհրդն հեր թարաֆընտան եանդրն պաշլայրդ, թէքմը ամէչէ վերմէք իչիւն պու խապաէթի լազրա իմմիլեր իսի։

Միւսլիման հայտուտլարդան սոնրա, Խրիսթիան հայտուտլարդն սըրտը կէլտի։ Պուլկարլար Զիչասովիսկ, Թրնսովատա վէ Դրզանլըգտա մուխթարարզնա նասրլ քի վանշլիքլեր իճրա իմմիլեր իսի իսէ, Սօֆիատա տախի օ եօլու թուսմա իթիրաթ տէրէճէ արսըլըգ-լարա ճիբրաթ իմտիլեր։ Խասթա վէ մէճրուհ պէն գասար Թիւրք նէֆերլի խասթահանէլերտէ գալմը՞ ըսը։ պունդարդն պիր մըպտարընը գալմ իմտիլեր։ Պէօյիւք չարը թէմամլըյա վէ էքսէրի Օսմանը տիւքեանլարը եաղմա իսրիսի։ 25,000 ատն զիատէ Մարթինի վէ Շնայտէր թիւֆէնկի էլտէ օլուտուս 2,000 եօրկան, 1500 ատմիր գարեօլա վէ 120 տեօքմէ սօպա, խասթահանէկէ թէպտիլ իսրիմ՝ օլան պիր ճամբէն սիրգամ օլուտուս, վէ իքի կիւն սոնրա օրաեա նազդ օլուտան Ռուս խասթահարը, պիզդարար սօուդ վէ նէֆնաք եէրլերէ գոնուլուրլար։

Հէյլէ քի Ռուսլար եէթիրիպ տէ, պու գարբզգրդ տա խիթամա կէլտի։ Ցունվարդն տէօրտունտէ սապան սաաթ սօզուդա, պաղը դաղաղլար քէշի իլտերիրէմ՝ օլամադա չէհրէ կիրտիլէր վէ պիր ադ սոնրա Օսմանլըլարդն ֆիրար իմմը՞ օլաուղունը Ռուս ասքէրինէ խապէր վէրտիլեր. խասսա մըղրագտարլարը վէ Բրէսպրանսէվնդքի իլէ Ամէրօվգի ալայլարը պիր պիրի արդը սբրա չէհրը մէզքուրէ սուխուլ խուպ, էօյլէտէն լէշ սաաթ սոնրա տախի ժէնէրալ Կուրզօ էրքանը հարպը իլէ պէրապէր միւվաեէլէթ իմմի։ Թիւրքլերի զօվլամադ բէք զօլայ ըսը։ Պալի էֆէնտի նամ մահալ զուրպինտէ քիւյէֆլի արապա գալապալըզը պուլունուպ, Բատօմիր եօլու թէքմիլ զարանմըշտը։ Լաքին պիր թարֆտան 5,000 խասթա վէ եարալը Սօֆիայա խյատ խուպ. ծիլարը մէՀտամի իմմէք իշ սէյիլ իսի. սիկէր թարֆտան տախի Բուսլար Օսմանլըլարդն եաղասընը պրաղըպ տա, հիմրէթլերինի զօլայլամամ էֆքարընտա պուլունը-եօրլար ըսը։ Պինապէրին ժէնէրալ Կուրզօ, Օսման բաշանդն թապուրլարընը, 5,000 խասթա վէ եարալրեը վէ 20,000 Սօֆեալը Միւսլիմանլարը պրագարը քի զարմաղարդ գայնդլար Սէլանիք տէմիր եօլունա սօզրու։ Բէքտի ասքէրի էօյլէ սարբ Պալգանլարը կէչտիքէն վէ կիսլէրէլէ տաղլար իշիտտ էօյէմյէ չալըշարտան սոնրա, խմիրահանա վէ հրթգ օլաճագ եէրէ միւհթաճ օլաբրդուտան, ծիլարը չէնրին խանէլէրինտէ իաքան իմթարի, վէ խմիրահամ իչիւն 6 կիւն մէօհլէթ վերտի. քէնտիսի տէ պու միւտեթտէ զախիրէ թօրլամանդն սուհուլէթինէ վէ էյնա իլէ թօրլարը Պապա զոնթ կէչիրմէյնն նազդ իմմը՞մէյէ պագար քի, պու իշ չօգ վագթա միւհթաճ իսի։

Շէհրը մէզքուրդն արմամարտանա պիր գաչ կիւն սոնրա, ժէնէրալ Կուրզօ 9 Ցունվար թարիխլի Կրան Տիւք Նիգօլայա իրսալ էյլէմէյի պիր բաբօրթօտա չէօյլէ եազմադտա իսի։

«Շիմտի ասքէր Սօֆիատա իսթիրահաթ իմմէքտէ օլուպ, պէնճ եարդն 10 Ցունվարտա պուբրատան հարաքէթ իսէճէյիմ։ Զաթէն խայլի ասքէր գօլբրը քէնտի հարաքէթլէրինէ պաշամըշար արը։

«Գարարլայարբրդրմ հարպ նիզամնտան ամէլիյաթը հարպիյէնդն բրանը նէ օլաուղունա գաթը էպալիթքէնահիլերի անլաեասդ տրը։ Ամճադ չուճուս իլավէթէն պէեան իսէրիմ քի, միրզայ Հօրսթօվիչէն չիմտի պիր մէքթուպ ալարմ. խասլէր վէրիեօր քի, Հաքրզ բաշա զուրչուլուլը իշդալ իմմը՞ օլաուղունան, քէնտիսի Բիրօթ(Շար քէօ), Ըդ բաշանդա վէ Թիրքէտ ճիղի ասքէր պրաղարագ, միւմքին օլաուղու մէրթէ պաշդա պիր չէյ տիւիւնմէտի. Իսլամ էհալիսի էվվէլճէ օ եօլսան գաչմը՞ իսի։ Ամճադ պու արա պիր ուզկունընդրզ վուգու պուլմամագ իչիւն, ասնընա դասար սուրբը կէօրմէյէտի, վէ էն ասնը ադշամ սաաթ 10ատա, 6 պէկիրլիք խազինէյի տախի պիրլիքտէ կէօթիւրէրէք, սավուշը կիմտը։

Օսման բաշա կիմտիքէն սոնրա, պաշը պօզուպլարը Զէրզէվզէր գալմը՞ օլուպ, պունդար հէր սաաթ դաթլ ու զասպ ֆիրսաթլարընը սարա ֆէյվթ իմմէզլեր իսի։ Ասաքիրի Օսմանիյէնդն ադամէթինի կէօրունճէ, պու հայտուտլար տէրագապ զասպ ու դարբիթ պաշլայրդ, չէհրի տէ իքի թարաֆտան սաճէչ վէրտիլեր։ Ցունվարդն 8ինճի կիւնիւ կէճէսի Սօֆիա Խրիսթիյան էհալիսի բէք սէհնէթլի վէ էնտիշէլի պիր հալտէ պուլընը, հէր սաաթ ճէպհանէլէրդէն պիրի իլէ չէհրդն հավայա ուչմասընա սկիզլէնմէքտէ իսի։ Լաքին գօնսօլօսլար, քէնտի միլլէթտաշլարընը վէ հիւքմը ալիշագ ասնադրնը պիր եէրէ ճէմ իսուլ, պիր զապքիա թէչգիլ իմտիլեր, վէ դարաղոլ կէղտիրտիլեր քի, պունդն իւզերինէ գալան Թիւրք պաշը պօզուպլարը տախի տէրագագ տաղըլըպլար։ Տիկգաթա էվլեր կէօզտէն կէչիրիլերէք, 20 տանէ գասար էվլէ քիւքիւրալի ֆիթիլլեր

(219)

Միւէլլիֆի Միւքեվվիֆա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԼՍՄ

—)(o)(—

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

Վէ պիլ ճիւմլէ ճէպհանէլէրի թօքլաթարագ Ռուսարա չէօր պիլէ պրաղամագ արզու իսէր։ Պունդն իւզերինէ գօնսօլօսլար քէնտի միլլէթասալարընդն նագլ ու հարաքէթի իչիւն արապալար վէ պէկիրլեր խթէտիլեր։ Օսման բաշա պունդարա 30 գասար արապա թէսաւիք իմմայլնտէ, ծիլար տախի արթրգ նէ օլուբրա օլսուն, կէրէք քէնտիլերի վէ կէրէք միլլէթասալարը Սօֆիատա գալանճալարընը պէեան իմմիլեր։

Լաքին Ցունվար 3ում Ռուս ավճ ասքէրինդն չէհրդն իսթիհքամըզ պուլընան չրմալ հիմէթինտէ եաեբլարընը կէօրսիւքտէ, վէ ֆիլիպէ չօսէմինդն տախի ազզդ օլմասընընը իչիմիտքտէ, Օսման բաշա հէնուզ ազզդ գալան Բատօմիր եօլընտան դաչմադտան պաշդա պուլընտը քի, մէզքուր բէզիլլեր չէհրդն հեր թարաֆընտան եանդրն պաշլայրդ, թէքմը ամէչէ վերմէք իչիւն պու խապաէթի լազրա իմմիլեր իսի։

Միւսլիման հայտուտլարդան սոնրա, Խրիսթիան հայտուտլարդն սըրտը կէլտի։ Պուլկարլար Զիչասովիսկ, Թրնսովատա վէ Դրզանլըգտա մուխթարարզնա նասրլ քի վանշլիքլեր իճրա իմմիլեր իսի իսէ, Սօֆիատա տախի օ եօլու թուսմա իթիրաթ տէրէճէ արսըլըգ-լարա ճիբրաթ իմմիլեր։ Խասթա վէ մէճրուհ պէն գասար Թիւրք նէֆերլի խասթահանէլերտէ գալմը՞ ըսը։ պունդարդն պիր մըպտարընը գալմ իմտիլեր։ Պէօյիւք չարը թէմամլըյա վէ էքսէրի Օսմանը տիւքեանլարը եաղմա իսրիսի։ 25,000 ատն զիատէ Մարթինի վէ Շնայտէր թիւֆէնկի էլտէ օլուտուս 2,000 եօրկան, 1500 ատմիր գարեօլա վէ 120 տեօքմէ սօպա, խասթահանէկէ թէպտիլ իսրիմ՝ օլան պիր ճամբէն սիրգամ օլուտուս, վէ իքի կիւն սոնրա օրաեա նազդ օլուտան Ռուս խասթահարը, պիզդարար սօուդ վէ նէֆնաք եէրլերէ գոնուլուրլար։

Հէյլէ քի Ռուսլար եէթիրիպ տէ, պու գարբզգրդ տա խիթամա կէլտի։ Ցունվարդն տէօրտունտէ սապան սաաթ սօզուդա, պաղը դաղաղլար քէշի իլտերիրէմ՝ օլամադա չէհրէ կիրտիլէր վէ պիր ադ սոնրա Օսմանլըլարդն ֆիրար իմմը՞ օլաուղունը Ռուս ասքէրինէ խապէր վէրտիլեր. խասսա մըղրագտարլարը վէ Բրէսպրանսէվնդքի իլէ Ամէրօվգի ալայլարը պիր պիրի արդը սբրա չէհրը մէզքուրէ սուխուլ խուպ, էօյլէտէն լէշ սաաթ սոնրա տախի ժէնէրալ Կուրզօ էրքանը հարպը իլէ պէրապէր միւվաեէլէթ իմմի։ Թիւրքլերի զօվլամադ բէք զօլայ ըսը։ Պալի էֆէնտի նամ մահալ զուրպինտէ քիւյէֆլի արապա գալապալըզը պուլունուպ, Բատօմիր եօլու թէքմիլ զարանմըշտը։ Լաքին պիր թարֆտան 5,000 խասթա վէ եարալրեը Սօֆիայա խյատ խուպ. ծիլարը մէՀտամի իմմէք իշ սէյիլ իսի. սիկէր թարֆտան տախի Բուսլար Օսմանլըլարդն եաղասընը պրաղըպ տա, հիմրէթլերինի զօլայլամամ էֆքարընտա պուլունը-եօրլար ըսը։ Պինապէրին ժէնէրալ Կուրզօ, Օսման բաշանդն թապուրլարընը, 5,000 խասթա վէ եարալրեը վէ 20,000 Սօֆեալը Միւսլիմանլարը պրագարը քի զարմաղարդ գայնդլար Սէլանիք տէմիր եօլունա սօզրու։ Բէքտի ասքէրի էօյլէ սարբ Պալգանլարը կէչտիքէն վէ կիսլէրէլէ տաղլար իշիտտ էօյէմյէ չալըշարտան սոնրա, խմիրահանա վէ հրթգ օլաճագ եէրէ միւհթաճ օլաբրդուտան, ծիլարը չէնրին խանէլէրինտէ իաքան իմթարի, վէ խմիրահամ իչիւն 6 կիւն մէօհլէթ վերտի. քէնտիսի տէ պու միւտեթտէ զախիրէ թօրլամանդն սուհուլէթինէ վէ էյնա իլէ թօրլարը Պապա զոնթ կէչիրմէյնն նազդ իմմը՞մէյէ պագար քի, պու իշ չօգ վագթա միւհթաճ իսի։

Շէհրը մէզքուրդն արմամարտանա պիր գաչ կիւն սոնրա, ժէնէրալ Կուրզօ 9 Ցունվար թարիխլի Կրան Տիւք Նիգօլայա իրսալ էյլէմէյի պիր բաբօրթօտա չէօյլէ եազմադտա իսի։

«Շիմտի ասքէր Սօֆիատա իսթիրահաթ իմմէքտէ օլուպ, պէնճ եարդն 10 Ցունվարտա պուբրատան հարաքէթ իսէճէյիմ։ Զաթէն խայլի ասքէր գօլբրը քէնտի հարաքէթլէրինէ պաշամըշար արը։

«Գարարլայարբրդրմ հարպ նիզամնտան ամէլիյաթը հարպիյէնդն բրանը նէ օլաուղունա գաթը էպալիթքէնահիլերի անլաեասդ տրը։ Ամճադ չուճուս իլավէթէն պէեան իսէրիմ քի, միրզայ Հօրսթօվիչէն չիմտի պիր մէքթուպ ալարմ. խասլէր վէրիեօր քի, Հաքրզ բաշա զուրչուլուլը իշդալ իմմը՞ օլաուղունան, քէնտիսի Բիրօթ(Շար քէօ), Ըդ բաշանդա վէ Թիրքէտ ճիղի ասքէր պրաղարագ, միւմքին օլաուղու մէրթէ պաշդա պիր չէյ տիւիւնմէտի. Իսլամ էհալիսի էվվէլճէ օ եօլսան գաչմը՞ իսի։ Ամճադ պու արա պիր ուզկունընդրզ վուգու պուլմամագ իչիւն, ասնընա դասար սուրբը կէօրմէյէտի, վէ էն ասնը ադշամ սաաթ 10ատա, 6 պէկիրլիք խազինէյի տախի պիրլիքտէ կէօթիւրէրէք, սավուշը կիմտը։

Օսման բաշա կիմտիքէն սոնրա, պաշը պօզուպլարը Զէրզէվզէր գալմը՞ օլուպ, պունդար հէր սաաթ դաթլ ու զասպ ֆիրսաթլարընը սարա ֆէյվթ իմմէզլեր իսի։ Ասաքիրի Օսմանիյէնդն ադամէթինի կէօրունճէ, պու հայտուտլար տէրագապ զասպ ու դարբիթ պաշլայրդ, չէհրի տէ իքի թարաֆտան սաճէչ վէրտիլեր։ Ցունվարդն 8ինճի կիւնիւ կէճէսի Սօֆիա Խրիսթիյան էհալիսի բէք սէհն

գատար խրամէթլէրեակ պուլունորմ, էմրլերրին թէմամբյա եէրինէ կէթիրտիմ. օնա ատարգ պիր քէօբէք կիպի եարարմատա պուլունարդը հալտէ պէնտէն մէտնուն զանգատը հալտէ պէնի բէզիլ իմտի։ Պուլգարիսթանը պու գատար սէվմէմիշ օլա իտիմ, Օսմանլը օրուսպիտա խրամէթ իտէր իտիմ։»

Ժէնէրալ Սալօֆ Զարքն չէվիրմէյտէ օրուսլը տօլապլար հագդունատ պու կիպի սահա պիր չօգ իֆչաթատա պուլունմը տբր։

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ ԱՀՎԱԼԻ

—•—

ՍԷՐՊԷՍԹԻՒ ԹԷՏՐԻՍԱԹ

Մէօլիսի մէրլի, սերպէսթիի մաթպուատա ախա Գանունը Լոսանտին 16ՆԸ մատաէսինի զապալ իթսիքտէն ատրա թէարիսաթ վէ սերպէսթիի թէարիսաթ մէսէլէսինին մուզաքէրաթնա պայամըշ տբր։ Պու սերպէսթիի թէարիսաթ մուզաքէրէսիյէ անյա քիթապլարընին մուհարրեր պուլմամաբը խյամ իտէն լիսան մէսէլէսի թէքբար նիւքս իտէնէք իտի։ Սէրպէսթիի թէարիսաթ հագդունատ խրաբը նութգ իշէն ֆերզա խաթիպլերի իսիմլերինի զայա իթսիրմիշլէր տբր։ Մէնիլսի Միլլէնին կէօսթէրտիկի պու. ամալ վէ սիմար իւզերինէ Վէնիզէլօս խրաբը նութգ իտէրէք հիւքիմէթին լիսան մէսէլէսինին թէքբար մէզուզը պահա իտիրմէսինէ մուատամէ իտէմէյէճէկլինի, զիրա մէմլէքէթ, մէհաֆիլ միլլիյէտին զարարլը։ Օսարաղ պու մէտեյէատին ֆեվզէյէտատ թէվնիճ իտիլսիկինի սեօյլէմիշ տբր։ Վէնիզէլօս նութգունա ատամ իտէրէք չիր քիթապարունատ ատամ լիսանը պիր «ճրնայէթի միլլիյէ» ատյու թավսիֆ իթմիշ վէ լիսան մէսէլէսինէ մութաալիզ մատուէնին պիրա մրնազատա գապուլինի թալեպ իթմիշ տբր։ Մէնիլսի Միլլէնին Զատիկ եօրթուարրունա գատար Գանունը Լոսանտին թատիպմէրը իքմալ իթմէսի մէնգուրիյէթինտէ պուլունարդը վէ Զատիկտէն սօնրա ճէհատաթ, մէհաճիրլին տարիլ ֆինունդն ըսլանրնա, արէնիյէ տպիրէյէրինէ մութաալիզ գանուն լայիհալարը թէտրիզ վէ պուատէյ իլէ պունա ախտ օլան գանունդարը թատպիզ հարգրնատա պու. մէտեյէատին ֆեվզէյէտատ թէնեֆֆիսինի սեօյլէմիշ տբր։ Վէնիզէլօս նութգունա ատամ իտէրէք չիր քիթապարունատ ատամ լիսանը պիր «ճրնայէթի միլլիյէ» ատյու թավսիֆ իթմիշ վէ լիսան մէսէլէսինէ մութաալիզ մատուէնին պիրա մրնազատա գապուլինի թալեպ իթմիշ տբր։ Մէնիլսի Միլլէնին Զատիկ եօրթուարրունա գատար Գանունը Լոսանտին թատիպմէրը իքմալ իթմէսի մէնգուրիյէթինտէ պուլունարդը վէ Զատիկտէն սօնրա ճէհատաթ, մէհաճիրլին տարիլ ֆինունդն ըսլանրնա, արէնիյէ տպիրէյէրինէ մութաալիզ գանուն լայիհալարը թէտրիզ վէ պուատէյ իլէ պունա ախտ օլան գանունդարը թատպիզ հարգրնատա պու. մէտեյէատին ֆեվզէյէտատ թէնեֆֆիսինի սեօյլէմիշ տբր։ Վէնիզէլօս նութգունա

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԵԼՄԷՆ ԱՀՎԱԼԸ.— Հօտէյտասան կէյզէն 12 Մարտ Թարիխի Թէյէկրաֆնամէտ, Հանճէ գաղաղը ճիվարբնտա քեաֆի Պէնի Գայտ ասը գապիլէսի յէնիլէրի յեան եահեա վէ Հասան, Սէյիտ Ապտուլլահ Իպրահիմ Ֆէվզի վասթասբյա հիքիմմէթ իրատաթ էթմիշլեր տիր։

Եվմէնտէ իճրա օլունճաղ իարատաթը զարարլաշըրմաղ իւզրէ Տաիիրլէյ նէզարէթինտէ Թէյնէքքիւլ իսէն զօմիսիոն ալան իքինճի ամէֆա ադաը իճթիսատ էթմիշ տիր. պու պապատ պիր Թաղըմ լայիհալար օգուտմըշ վէ պու պապատքի Թէթէսպիսաթ իքմալ օլունմա եարբլաճաղ լայահաթին էսասցիա ալան միւգաքէրաթա պաշլանճաղ տբր։

ՊԱՂՏԱՏ վալիսի Նազրմ բաշանին ազլինտէն սէբու հէյեճան հիւքմ էթմէքտէ օլտուղունը, պիր չօգ հայտուսաղզ վէ Թէպրուզ վուգու պուլտրղունը վէ Քէչպէլատա ասը Արապլար Թարափնտան իսթիրլա գրցամ էսկիտկինի Ամանու ռիսքէր պէյան էտիյօր։

ՀՈՒՏՈՒՏՏԱՍ ՄԻԻՍԱՏԷՄԷ

Շղտարասան կէյզէն 14 Մարտ Թարիխի Թէյէկրաֆնամէյէ կէօրէ, քիւլիսէթի մրգատարա Գարատաղը էնալի, քէնտիլէրինէ պիրլէյէն 5000 գասար մալիսոր (Ամանվուտ) իլէ հուստա դուլէյերինէ հիմճում վէ պաղը զուլէյերէ վէ Տէճիր Թէյէսինէ Թէարբուզ էթմիշլեր տիր։

Սէլիշէ վէ Բաշաթ գուլէյերինէն տա պունլարին Թէարբուզաթնտան գուրթուլասաղը անլայյօր։

Միւասամէ, 3 կիւն 3 կիճէ տէվամ իթմիշ տիր. տաքէրատէն 4 հուստա պէօյլի իսթիթ մուհասէբէյի եարարաղ հիւսուսիէր կէօսթէրմիշլեր իսէ տէ, Տաղլարար վէ Մալիսօրլար քէնտիլէրինէն չօգ օլտրղունան պիր զաչ նէֆէրի թէլէֆ վէ 8-10 քիչի մէճրուհ վէրէրէք չէքիլմէյէ մէճպուր օլմըշլար տբր. հիւճիում վէ մուհասէրէ էտիլէն գուլէյեր 7 ատէա տիր։

Հիւճում էտէնլէր գուլէյերէն պաղրարը եագմըշլար տբր. պունլարին տիկէր պիր Թարաֆա հիւճում էտէճէքլերի տաբի բիվայէթ օլունյօր։

Պու պապատ Դարատաղ հիքիմէթինէն նազարը տրզգաթը ճէլպ օլունմաղ իւզրէ Խարիճէյէ նէզարէթինէն Զէթինէ Օսմանը սէֆիրինէ Թալիսաթ վէրիլմիշ տիր։

— Հարպէյէ նէզարէթի պիր պէօլիւք մութայէօզ վէ պիր պէօլիւք սիվարի իլէ Մաքրիքէօյատքի ասքէրտէն 2 թապուր վէ Թօր գարուտաքի ասքէրտէն տախի պիր Թապուրը իքի վարօր իլէ Շէյտայա կէմոտէրիլմէք իւզրէ Շէնկիւն լիմանընա սէվգ էթիէքտէ տիր։

ԵԼՄԷՆՏԷԲԻ ասքեր Թէպտիլ սուրթմէյէ սալը վէրիլէճէյինտէն, պիր միգտար ասքերին տահա սիլահ ալթնա տավէթի օլընրզ Եմէնտէ սէվգ էտիլէճէյի Բրօստասա կէօրիլմիշ տիր։

ՏԻՐԶԻ հայատալարընտան Շէյխ Համիտին ադամմէ խալգին պաչնա կէչէրէք գօմանատանլըղընտան աթիտքի պէյանմամէ նէչր օլունմուշ տբր։

1—Ֆամիլ բէտիք ֆրզդարնա մէրպուլթ Ֆամիլ, էյուպ, Ադսէրայ, Սիւլէյմանիյէ, Սուլթան Ահմէտ, Գրլրճ Ալի բաշա, Խրզգալ Շէրիֆ, Գօճա Մուսթաֆա բաշա թապուրլարը սայիրէլերինտէքի 306 Թարիխլի Թէրթիպի էվվէլ էֆրատընին սիլահ ալթնա ճէլպ բուստուլարը Թէվզի էտիլմիշ տիր։

Բուստուլարը էլէրինէ վասլ օլմայան էֆրատընի տախի ինթիզարտա պուլունմադըղընի Մարտին 16 ընճը չարշէնպէ կիւնիւ էօյլէսէն իքի սաաթ էվվէլ Թօրգարու սէրայրնտաքի գարարկեահա մբրատաաթ էթմէյէրի լազմ տբր։

2—301, 302, 303 Թէվզիլուտի օլուսպա, Սթամպօլնա Թալիմ էթտիրիլմէյերինէ գարար վէրիլէն էֆրատտան հէնուզ տալէթ էտիլմէմիշ Ֆամիհ, Էյուպ Թըրզալ Շէրիֆ, Գօճա Մուսթաֆա Բաշա Թապուրլարը էֆրատը, Ցունիս իսթիտասընտա պէրայը Թալիմ ճէլպ էտիլէճէքլերինտէն ամա կէօրէ խուստուսաթը զամիյէյերինտի Թէսվիյ էթմիշ օլմալարը իսթիյա էտէր։

ԷՕՃԻՒԼԷՐԻՆԻ ՔԻՏԻՏԷՆ ԱԼՄԸՇԼԱՐ...— Հաղարբրնտա մահքեմիյէթ իլամրին մահքեմէյի Թէմիզղէն նագզ օլունմաը իւզրինէ էտրինէ հագսանէսինտէն զէնճիրզէնտա օլաբզլարը հալտէ Թէքիրտաղընա նագլ իտիլէն 6 հայատտա օրայա միվասէլէվլէր նտէ հագսանէյէ կիրմէմէք իսթէմիշլեր վէ մէմուրիյը Ասալյէ վէ սայիրէ հուզուրբյա հագպատրընտա զաամ վարագաոր եարբարաղ գուվվեյի ճէպրիյէ իսթիմալ օլունճաղը վէ իճապընտա գուբրնտն իրէ տէ զուրբյանճաղլարը ինթիթար գրլունմարյա հասպսանէյէ կիրմիշլեր իսէ տէ էլէրինէ կէչէն պիր քէտիյի կալ եազընա պօյատրզատան ոնտա սաթէյէյէրէք Թալան արատընա պրագմբշլար տբր։

Զավալը հայվան ճան անբուրյա էօԹէյէ պէրիյէ գօշարաղ պաղը եէրլերի Թուսթուչարընը վէ պիր հարթա վուգուինէ բատաղ գարը Խսէ տէ կարահիպար եէԹիշէրէք կիւճ հալ իլէ ամէշլի սէօնսիբէպիմիշլեր տիր։

ԵՍՖԱՏԱՆ էհալիյի մահէլլիյէ դամընա կէչէն Թէյէկրաֆնամէտէ Սիոնսթ ճէմկիյէթինին մէգասլա վէ ամալը իգթիսատէն սէյատէթի մրլէթի Օսմանիյէ իւզէրինէ պիր պարը ադիմ հիւքլէթմէքաէ օլարը վէ պու ճէմկիյէթի հիմայէ իսէնլերի խայրին վաթան ատտա էթտիքլերի պէյան օլունարաղ մուհաճէրէթ գարուտրը գարատրպ, Պաղէսատն էհալիսինի միւզայէգը մալիյէտէն գուրթարմաղ իչին ճիտտի պիր բօլիթիգա Թապրզպ օլունմասը հիւքիւմէթէն իսթիրհամ էհլիմիշ տիր։

ԱԼԹՄԸՇ պէշ եաշընը իքմալ էտէն ումում մէմուրինի վէ միւսթահսէմրին Թէգայիւտէ սէվգ էտիլէճէյի թասմիմէն Թէպզիղ օլունմըշ տբր։

ԱՐՄՍԹՐՕՆԿ, Վիքէրս, ճօն Պրաուն Իսկիլիզ սէսթիկեահլարընա սբբարը օլունմաղ զըրնլբար հագզնտա սօն միւզաքէրաթ վուգու պուլմադ իւզրէ տիր։ Թօնէլաթօ պաշնա վէրիլէճէք ֆիկաթ խուստուսընտա իսթիլաֆ հուստուլնտէն ոնտա մուգավէլէնամէտի իմգալտմագ իւզրէ մէգքիւր զըրնլբարին բլանլարընը համիշէն Արմաթրոնկ տիրէքթօրարընտան պէրինին Տէրսաատէթէ միհէվնճ, Հէն եազընտա հարաքէթ իսէճէկի ինշիտիմիշ տիր։

Զըրնլբարտա իսթիմալ օլունան թօքլար հագզնտա թէտիգաթ իճրա իթմէք իւզրէ Պարիյէ նէզարէթի թարաֆնտան Եվրօպայա կէօնտէրիլէն հէյեթ Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրատա Շրնայարը վէ Արմաթրոնկ վէ Գավէնթի ֆապրիգալարընտա թէտգիգամը լազմբյէ իճրա էյլէմիշ վէ գրուբ թօքարը հագզնտա տախի թէտգիգամտա պուլունմադ իւզրէ Ակէմանիայա կիտէճէքլերի իհիտիլմիշ տիր։

ԻԹԱԼԻԱ հիքիմէթի իթթիհատընին 50ճի սէնէի տէվրիյէսի օլմադ մունասիպէթիյլէ տիտն Թէբէպարընտա քեայնն սէֆարէթխանէսի պիր բէամը զապտ իտիլմիշ վէ էֆենպի սէֆիրլեր իլէ տէվլեթը Ալիյէ խըամէթինտէ պուլունան զապթան սէֆարէթխանէ էրքանը մէմուրինի, մայէթ սէֆինէսի իմնրա վէ զապտթանը, Իթալիա թէպասը միթէպկանը հալը պուլունմըշ տբր։ Թարաֆը Շանանէանէն թէչրիֆաթ մուտրը ումումի Իսանայիլ ճէհանի պէյ սէֆարէթխանէյէ կէօնտէրիլէրեք բէամը թէպրիք էյֆա օլունմըշ տբր։

Պու մունասէպէթլէ տիտն լիմանը-մըզատա պուլունան զարազալ սէֆինէսի Սթամպօլ վաբօրը Հիւմայունը վէ էֆենպի սէֆարէթ մայէթինէ մէմուր վաբօրլար իլէ թիճար սէֆինէսլերի պայրաղլար իլէ ոնտաարլարընը կիպի Պէյօղլունտաքի Իթալիան մաղազալարը Օսմանլը վէ Իթալիան պայրաղլարը իլէ ոնտաարմըշ տբր։

Եվվելքի կէճէ Սօսիէթա Օբէրայա Իթալիանա սալոնընտա միւքեմմէլ պիր չայ զիյաֆէթի վէրիլմիշ տիր։ Մեղքիւր զիյաֆէթտէ սէֆարէթխանէ վէ գոնսօլօսխանէ էրքանը մէմուրլարի իլէ մայէթի վաբօրը զապթանը վէ Իթալիա թէպասը միւթէպէքանը հալը պուլունմըշ վէ իչպու զիյաֆէթէ սէֆիր բիրաէթ էյլէմիշ տիր, զիյաֆէթին իսթիմանտնա նուութզալր օղրմըշ տբր։

Տիտն Նշան Թաշրնտա եէնի եարբլաճաղ օլան Իթալիա սէֆարէթխանէսինին վաղը էսաս բէամի տախի իճրա իսիմիշ տիր։ Գու մէրասիմտէ սէֆիր վէ սէֆարէթխանէ վէ գոնսօլօսխանէ մէմուրլարը վէ Իթալիա թէպասը միւթէպէքանը սէֆարէթի մայէթինէ մէմուր վաբօր զապթան վէ էֆրատը հալը պուլունմըշ տբր։ Սէֆիր իլէ սաիրլերի թարաֆնտան նուութզալր իրատ իսիմիշ տիր։ Հիւքիւմէթը Օսմանիյէ նամընա իշպու մէրասիմտէ Խարիճէյէ միւսթէշարը Գույումեեան Ցուվանէս էֆ. հազը պուլունմըշ տբր։

Տիտն կէճէ սէֆարէթխանէյէ միւքեմմէլ պիր զիյաֆէթ վէրիմիշ տիր։ Թարաֆը Շանանէանէն իսթալիա զրալրնա վէ Մէճլիսը Մէպուսան բէիսինտէն Իթալիա Մէճլիսը Մէպուսանը բիրսակթինէ թէլէկրա իլը չէքիմիշ տիր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ թէչքիլ օլունան պիրինճի վէ իքինճի պիսայէթը ճէզա մահքեմէլերինէ վիբրուտ իսէն տաավարրին չօգլըղընտան ասլայը մէգքիւր մահքեմէլեր իշլերէ լայզըղլյա եէԹիչիմէմէքտա վէ պու եիւզտէն իշլեր սիրինճէմէսէ զալմադան օլտրղունան պիր իսչինճի ճէզա մահքեմէմի տանա թէչքիլի հագզնտա Ասլիյէ նէզարէթինճէ միւզաքէրէ ճէրէյան իթտիկի իշիտիմիշ տիր։

ՊԱՊՊ Ալի եանիկրնտան ասլայը մանտուտնէն մէկզուճ պուլունան 9 սաաթը իլէ քէպպիր եինէ մաղտուն պուլունան բօլիպէրին մուհաքէմէլերի տիտն Տէրսաատէթ Պիրինճի ճէզա մահքեմէսինտէ պագըլմադան պաչանմըշ վէ պիր չօգ չահիտ տիրմէտիքտէն ասլայը, պաղը չահիտլերին կէլմէմէսինտէն ասլայը իքմալը մուհաքէմէ պաղդա կիտնէ թասլիգ իսիլմիշ տիր։

ՕՐԹԱՔԷՕՃԷՏԷ մուգիմ Զեքիյէ սուլթանը տաիրէսինտէն միճէվէրէտ սրրգամընտան ասլայը միւթթէհիմ պուլունան քէսանին տիտն ճինայէթ մահքեմէսինտէ մուհաքէմէլերի իճրա իսիլէրէք, մէրկումանտան մէվզուճ եէրասիսօսիկ հալը ֆիրարտա պուլունան Եօրկի ճիվանի վէ Աբօսթօլըն Հշէր սէնէ վէ չալընան էշեայը սաթարագ եաթագլըզ իսէն գույումճը Խրիսթօնրն 3 սէնէ վէ հալը ֆիրարտա պուլունան Պարպա Գէշօնրն տա 5 սէնէ քիրեկէ գօնրլմալարընա գարար վէրիլմիշ տիր։

ԹՕԲԳԱԲՈՒՏԱ Դասապ թաթար Ապտիբրահան, պէկիր լայէնի քէսերէք էհալիյէ սաթմագտա օլաբզը տէօրտիտնճի տարիբեի պէյէսիյէճէ կէօրիլէրէք, մէրկում մահքեմէյէ թէվտի օլունմըշ տբր։

ԻՍԿԷՊԱՏԱՆ Սաֆվէթի Զիյա պէյ, տիտնտէն Իթիպարէն Զիյա իսմինտ եէվմի վէ սիյասի պիր կալէթա նէչրինէ պայամըշ տբր։ Բէֆիքիմկէ մուվաֆֆաղէյէթ թէմէնինի իսէրիմ Զաթը Շանանէյէ թադտիմ էյլէմիշ տիր։

ՏՕՆԱՆՄԱ ճէմկիյէթի Իսկիլիթէրայա 75 պին լիրա իլէ իքի նագլյէ սէֆինէսի սըբաբը։ Իթտիկինտէն 10—12 կիւնէ գասար Տէրսաատէթէ կէթիրիլէճէք տբր։

ՊԱՂՏԱՏ վալիսիկնտէն ազ իտիլէն Նազրմ բաշանին, չանսընա այնտ օլուպ, տայիրէյի հիւքիւմէթէքի մասասընտա տաղը օլան էվրաղտա վէքիլ Եուսուֆ բաշա Թարափնտան քէնտիսինէ վէրիլմէք իսթէնիլմէմիշ վէ Նազրմ բաշա Թարափնտան Տախիլյէ նէզարէթինէ չիքէյէթ իտիլմիշլինտէն «Նազրմ բաշանին չայանը հիւքմէթ պիր ֆէրիգ օլաբզը» պէյանընյա խուստուսի էվրաղընին քէնտիսինէ վէրիլմէսի վէ հագզնտա իպթիդա իսէն իհթիրամա կէօնտէրիլէրեք բէամը թէպրիք էյֆա օլունմը տբր։

Պու մունասէպէթլէ տիտն լիմանը-մըզատա պուլունան զարազալ սէֆինէսի Սթամպօլ վաբօրը Հիւմայունը վէ էֆենպի սէֆարէթ մայէթինէ մէմուր վաբօրլար իլէ Թիճար սէֆինէսլերի պայրաղլար իլէ ոնտաարլարընը կիպի Պէյօղլունտաքի Իթալիան մաղազալարը Օսմանլը վէ Իթալիան պայրաղլարը իլէ ոնտաարմըշ տբր։

Եվվելքի կէճէ Սօսիէթա Օբէրայա Իթալիանա սալոնընտա միւքեմմէլ պիր չայ զիյաֆէթի վէրիլմիշ տիր։ Մեղքիւր զիյաֆէթտէ սէֆարէթխանէ վէ գոնսօլօսխանէ էրքանը մէմուրլարի իլէ մայէթի վաբօրը զապթանը վէ Իթալիա թէպասը միւթէպէքանը հալը պուլունմըշ տբր։ Սէֆիր իլէ սաիրլերի թարաֆնտան նուութզալր իրատ իսիմիշ տիր։ Հիւքիւմէթը Օսմանիյէ նամընա իշպու մէրասիմտէ Խարիճէյէ միւսթէշարը Գույումեեան Ցուվանէս էֆ. հազը պուլունմըշ տբր։

Տիտն կէճէ սէֆարէթխանէյէ միւքեմմէլ պիր զիյաֆէթ վէրիմիշ տիր։ Թարաֆը Շանանէանէն թէչրիֆաթ մուտրը ումումի Իսանայիլ ճէհանի պէյ թարաֆնտան Պարպա Գէշօնրն տա 5 սէնէ քիրեկէ գօնրլմալարընա գարար վէրիլմիշ տիր։

ԵՍՈՒՓ բաշանին չու հարաքէթինէ աղրլ էրտիրէմէթքէ։

ԹԻՒՐԻԱՆԱՆ Մբբրա խալալ խուլէն թիբիրտէն կէօմրիւք բէամ ալունմամար հագզնտա լաղմ կէլէնլեր նէզարտինտէ թէչպպիւսաթտա պուլունմադ իւզրէ հիքիմէթ թարաֆնտան թալիմաթ վէրիլմիշ տիր։

ՄՈՒՎԱՖՖԱԳԻՅԷԹ

ՄՈՒՎԱՖՖԱԳԻՅԷԹ ԻՒԶԷՐԻՆԷ

Սանայիի Օսմանի, Պէյօղլունտա ճատտէի Բէպիրտէ վագը Օրիկնթրլ Քարբէթին Տէրսաատէթ մէշհէրլէրինտէն պիրինի թէչքիլ էտէն մաղազալարընտա մէվճուտա պուլունան խալը մէկնուճաթ լարընտան վուգու պուլան իթիրազա պինտէն մէպպարը 100տէ 20 հիսապլյա ալթմըշ տոգուզ պին տէօրթ եիւզ եէԹմիշ տոգուզ ղրշ. զամմ վէ իլավէ օլունարաղ մէճմու պէտէլի օլան տէօրթ եիւզ ան պիր պին սէքիզ եիւզ եէԹմիշ տէօրթ ղրշ. տան օրատաքի զահվէյէյ ալտա մահէլին պէտէլի օլարագ թէկրիրլի լազմ կէլէն ճպլին դրուչին թէնգելինտէն ասնրա, զաան տէօրթ եիւզ ան պին սէքիզ եիւզ եէԹմիշ տէօրթ ղրշ. մուամէլէյի ֆէրադիյէնին իքմալ վէ թադրիրին իթասընտա ժուգու պուլաճաղ թէպլիղաթ իւզրէ, նէ թէսվիյէ իսիլմէք չարթլյա Թիւրքիա միլլի պանդարտա թէվմի դրլունմըշ օլմաղլա, մէղքիւր չաբրին Թարիխի իլանտան ան պէշ կիւն ասնրա ասլ ու թէսիմ օլունճաղընին իլանրնա իպթիսար օլունբը։

13Մարթ 327

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ՆԻՒ-ԵՕՐՕՏԱ ԵԱՆԿՐ

Լօնտրա 27 Սարա.— Նիւ-եօրքտա ճէսիմ պիր ֆապրիկատան ամէշ զուհուբ էաբէք 160 քիչի թէլէֆ օլմըշ տբր. իչլերինտէ պիր խայրըսբա Իթալիայը վէ Ամանիայը կէճճ գրզար տբր։

Պունտան պաչգա 100 քիչիաք մէճբուն օլմըշ տբր։

Եանկին էմասընտա դայէթ հէեճանը ասվալ զուհուր էթմիշ տիր. ատթէչտէն էօլմէքտէն զարթարմադ իչին եօգարը գաթլարտա պուլունա կէնճ դրզար բէնէէրեէրտէն ազարը օօգաղա ամբըմբլար վէ սէհէէթամիզ սուբէթտէ մէճբուճ վէ խուրտէխաղ օլմըշլար տբր։

ԻՄԲԷՐԱԹՕՐ ՎԻՀԷԼՄ ԳՕՐՁՈՒՏԱ

Աթինա.— Ամանիա Իմբէրաթօր վէ Իմբէրաթօրիչասը Գօրֆուլա մուվասլէթ էտէրէք էրքանը հիքիմէթ վէ էհալի Թարափնտա զայէթ սամմի սուբէթտէ գապուլ օլունտըղլարը Գօրֆուտան պիտիրիմիշ տիր։

ՐՈՒՍԻԱ ՏՈՒՄԱ ԲԷԻՍԻՆԻՆ ԻՍԹԻՖԱԱՐ

Բէթէրպուրկ.— Տումանը Օfրօպիիսք (Հոխտեմբերեանք) ֆրրգասը իճԹիմայլտանէ, բէյս Մ. Կո չգոֆ Տումա բիասէթինտէն իսթիֆա էթմիյինի պէյան էթմիշ տիր։

ՖԱՍ ԱՀՎԱԼԸ

Թանճէր.— Պէնիմ Թիր գապիէսի Ֆաս Սուլթանընա տէխալէթ էթմէքլէ մաղտրը ավֆ օլմըշ տբր։ Շէրարտա գապիէսի տախի եագընտա տէխալէթ էտէճէք տիր։

ՐՈՒՍԻԱՏԱ ԹՆՇԵԲԻԼԱԹԸ ՄԻԻԼԻՒԹԷ

Բէթէրպուրկ.— Գավանինի էսասիյէնին 87ճնճի մաստէսի մուճիպինճէ Բուսիանին Ղարպ վիլայէթլերինտէ թէչքիլսթ իճրասը հագզնտաքի իրատէի իմբէրաթօրի նէչր օլունմըշ տբր։

Մալիյէ վէ Զրաաթ նազրրլարը պու գանուն ալէյինտէ օլտրղը կիպի պաչ վէքիլ Մ, Սթօլիպինին տախի իսթիֆա էտէճէյի բիվայէթ օլունյօր։

ՊՈՒԼԳԱՐ ՍԱՊՐԳ ՆԱԶԸՐԼԱՐԸ

Սօֆիա 27 Մարտ.—Սապրգ Սթամպուլօվսքի գապինէսի նազրրլարընտան ժէնէրալ Սալոֆին 50 պին վէ տիկէրլերինին 30պին ֆր. քէֆալէթ ազէսի իլէ մուվաղգաթէն թախլյէի սէպկիսէրի նէ հէյէթը թահզրզիյ գարար վէրմիշ տիր։

ԶԻՆ ՎԷ ՐՈՒՍԻԱ

Բէքին.—Զին մէհնպալը բէամիսինտէն ալունան մալիսմաթա կէօրէ՝ Զինին Ռուսիայա ճէվապը զագէթ սուլէբէլէրինէ տիր։ Զին հիքիմէթի Ռուսիանին 16 Փեատ. Թարիխի նօմանընտա մուսարբան օլան նոգթալարը պկլա չարթ գապուլ իթմիշ տիր։

ԻԹԱԼԻԱՆԸՆ 50ՆՃԻ

ՍԵՆԵԻ ՏԷՎՐԻԹԵՍԻ

Բօմա, 27.—Իթալիա իսթիֆատընին 50ճնճի սէնէի տէվրիյէսի օլմադ մունասիպէթիյլէ, գրալ Վիքթօր Էմմանուէլ Դաբիթօյտա մէճլիսը ումումի մուվաճէհէսինտէ պիր նուութգ իրատ էտէրէք, Իթալիա իսթիֆատընը թէչքիլ էտէն գանրամանլարին գիրը ճէմիէրինի եատու թէղգեար էյլէմիշ վէ պատէհու գրալ՝ սանայիի նէֆիսէ սէրկկիյի ումումիսինի քիչատ էթմիշ տիր. Նէկր պայրաղլարա ասնասրլարընը կիպի կէճէ տախի միւքեմմէլ թէնվիրաթ օլունմը տբր։

Գրալ էճենպի հիքիմտարանը թարափնտան թէպրիք թէչկրաֆնամէյերի վիրուտ իթմիշ տիր։

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՅԻ ՕՍՄԱՆԻԹԵՅ ՎԱՐԻՏԱԹՐՄԱԼՈՒՍԻ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ

Իսսիլատար Դասրքէօյ սու չիրքէթի թարափնտան իսրաճ օլունմը օլուպ, պէհերի 22 լիրայը Օսմանի գրյմէթինտէ պուլունան վէ 1 նօմէրօտան 5000 նօմէրօյա գասար մուբարգամ օլան 5000 ատէա թանվիլաթա ասիտ ատտա բէամի թէմամէն թէէպյէ գրլունմը օլմաղլա քէյֆիյէթին սէնէատաթը մէպպուսէ համիլլերինէ իլանրնա իպթիսար օլունբը։

§ Սէլանիկ Օսմանը Զրաաթ վէ Իմարաթ անանիմ չիրքէթի թարափնտան իսրաճ իսիմիշ տիր. գեչէրի 22 լիրայը Օսմանի գրյմէթինտէ պուլունան վէ 1 նօմէրօտան 6500 նօմէրօյա գասար մուբարգամ օլան 6500 ատէա թանվիլաթա ասիտ ատտա բէամի թէմամէն թէէպյէ գրլունմը օլմաղլա քէյֆիյէթին սէնէատաթը մէպպուսէ համիլլերինէ իլանրնա իպթիսար օլունբը։

12 մարթ 327 2—2

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

—()(•)()—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

15)28 Մարտ 1911

	Ղրշ. բբ.
Օսմ. Իսլիֆիյէ ագչամ զաբ.	101.20—
» » էն եիւքսէք	101.11—
» » էն աշաղը	100.39—
» » պու սարֆ.աչբը.ք.	101.11—
Բումէլի Շըմէնտաղ.զաբ.ֆբ.	218.25—
» » էնեիւքսէք »	218.62—
» » էն աշաղը »	218.12—
» » պու սարֆ.աչբը»	218.37—

ՕՍՄԱՆԼՈՒ ԱԳԱՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շիրքէթի	Լ.0.	4.80
» Բէյմի »	Լ.0.	16.20
Թրամվայ ագսիսն	Լ.0.	16.05
» Ժուխանա	Լ.0.	8.50
Շիրքէթը Խայրիյէ	Լ.0.	12.50
» » Ժուխանա	Լ.0.	7.50
Սթամպօլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	359.—
Գարատա	»	43.25
Գասանտրա	»	149.—
Պալեա Գարա Այտըն	»	362.—

ՄԸՍԸՐ ԱԼ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէյտ Ֆոնս. Լմիթեդ	1886	Ֆր.	340.50
» » »	1903	»	272.25
Պանդ Նասիոն. Կրէս	1880	»	430.—
» » »	1904	Լ.0.	4.81
Լավրիսմ մասէնի		»	42.—
Թրանսվալ		»	54.—
Զարթրրտ		»	41.50
Օրիանթալ Քարբէթ	Ռսկ	Լ.	14.50

ԱԳԶԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑՍԱԹ

Օսմ. վրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ.Բբ.
Պէյալ Մէճէիյէ ֆարդը	107.25
Մէթալիք	102.—
Ռսկիվիվ վրասը	110.02
Ֆրանսզզ վրասը	87.10
Դարպոն գայմէսի	8.59

ԴՈԼԱՐՈ ՖԻՑՍԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա չէք	25.46 1)4
Բարիզ չէք	25.280

ԹԻՒՐՔԻԱ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 190 Թարիխի իրատէի Սէնկէյի հազրէթը Բսարիտի մուճիպինճէ թէչքիլ էմմէյ

ՕՍՄԱՆԼՈՒ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէի չիրքէթ՝ 1,100,000 Լիր. Օսմ.

Մէրքէզը իսարէսի՝ Տkrտաաskբsk Սբանպօլսա Եեհի Բօսբախանճ գարուսընճա վագը Գնանեեան խանրնեա,

Լմտարա չիւպէսի՝ Լօնտրաա Գօրնհեյլ սօգաղընճա Նօ 50։

Թիւրքիա Միլլի Պանգասը հէր տիրլիւ պանգա մուամէլաթը իճրա իթմէք վէ խուստուսբյա հիսապը ճարի քիչատը, էսնամ վէ թանվիլաթ իւա գերինէ իարազաթ, կերէք Տէրսաատէթ վէ կերէք մէմալիքը էճնէպկիյ պօրսալարընտա էսնամ վէ թանվիլաթ պէյ վէ ֆիրուխթը, էճնէպի ադչ. վէ գայմէգերինին մուսայասա վէ ֆիրուխթը, կերէք մէմալիքը Շանանէ վէ կերէք մէմալիքը էճնէպկիյ լուզերինէ ազանթօ վէ սենէատաթ պէտէլարինին թանսիլի, բօլիչա քէչմէսի, չէք վէ խէլկրաֆկա տիտնեանին պայշ ճա մահալլերինէ թէէպկիաթ իֆասը, պէտթիտ տիտնեասա վաճիպ լէթ թէչկիյէ սէյեհանին իչչէն ումումի դրէտի մէքթուպարը իթասը, էվրագ իւզերինէ գրէտի քիչասը, քէչմէսլերսէ իասպէթ իտէն գուբան վէ թանվիլաթին ազանթօսրյա պունարրին թանսիլի, էսնամ վէ թանվիլաթ մուհաֆազասը, մուայէնէ վասէլէր իլէ ֆայիզլի սէբօզիթօրար դապուլի վէ դայրինիմ... լչչէն ումումին մուրաճաաթընը զապուլա հազրը տբր։

Մուամէլէ սաաթլարը՝ էյամը տարէյէտ ալաթբ. 9 1)2—4։

Ճումա կիւնլերի ալաթբ. 1 1)2—9

ԽՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՆՍ

ԳԱԲՏԱՆ Ամառվրէյին սիւմար օրարդը Խանգիրիա վաքօրը Այաքը. Մարտին 28ին բաղար կիւնու Տէրսաաէթէ մուվասէլէթ վէ Մարտին 28 ինճի սալը կիւնու էօյլէնմէյն սանրա ալաքը. սաաթ 3ում Տէրսաաէթէն Միսիրլի Իզմիր վէ Բէրէյէ օղրայարաղ Խաքէնտէրլէյէ մուվասէլէթ իսէճէք տիր։

ԳԱԲՏԱՆ Ֆինճանլէյին սիւմար օրարդը Սասիտիկի վաքօրը մարտին 29 ինճի չարշէնպէ կիւնու Տէրսաաէթէ մուվասելէթ վէ սարկի ն 1 ինճի ճումա էրթէսի կիւնու էօյլէնմէյն սանրա ալաքը. սաաթ 4ում Կէլիպոլու, Զաղարադալ, Միսէլլի, Իզմիր, Բասոս, Մէրսին, Խաքէնտէրլուն, Թարապուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ՝ օղրայարագ Խաքէնտէրլէյէ հարաքէթ իսէճէք տիր։

ԳԱԲՏԱՆ Ամարանթ սիւմար օրարդը Միսիսի վաքօրը մարտին 25 ինճի ճումա էրթէսի կիւնու ալչամ ալաքը. սաաթ 4ում Խաքէնտէրլէյէ հարաքէթ իսէճէք տիր։

Վաքօրսա էլէքթրիք զրյասը պուլնարը կիպի, եէնիքլեր պիրինճի նէվ օլուպ, սուփրա իւզերինէքի չարապար սասիսի մէճճանէն վերիլէճէք։

Պու պապսալ զիյասէ Թաֆսիլաթ խաթէյնէր Գալաթասա ըշիմբամ իւզերինում Մէյմէնէթ խանրնասաքի մէրքէզ աճէնթէքսի վէ Եավսու Սիմանօղլու խանրնասաքի չիպսէյ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՆԹԱԼԳԻ ՍԷՖԵՐԼԷՐ

Ամասոյու լիմանարբլյա Պաթում, Օսէա, Տէրսաաէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տ. Ռեքէրա, Լոնտրա վէ Տէրսաաէթէ իլէ Սուրիա վէ Մերսին արասրնա մունթազամ սէյր ու սեֆրլէր։

ՎԻՐԻՐՈՒՏԻՆԷ ԳԼԷԲԼԷՆԷՆ ՎԱՔՕՐԼԱՐ

Այաքը. Մարտին 22 ինճի չարշէնպէ աղշամը «Սահալիէն» Սուրիա խաթրնասան։

Այաքը. Մարտին 15 ինճի չարշ. աղշամը «Սէնէկալ» Մարսիլիասան։

Այաքը. Մարտին 20 ինճի բզ. էրթ. կիւնու «Թաօրմին» Մարսիլիասան։

ՀԱՐԱԲԷՅ ԷՏՅԱՆԷՐ ՎԱՔՕՐԼԱՐ

Այաքը. Մարտին 15 ինճի չարշ. կիւնու ալչամ ալաքը. սաաթ 4 ում Դարասան Բիէթրինին սիւմար օրարդը «Սիսօն» վաքօրը Սամսոն, Տրապիզոն վէ Պաթում։

Այաքը. Մարտին 14 ինճի սալը կիւնու ալչամ ալաքը. սաաթ 4 ում զարասան Ֆէնտրին սիւմար օրարդը «Պօսֆոր» վաքօրը Մուսանիա Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա Հավր, Տիւնքէրք վէ Լոնտրայա։

Այաքը. մարտին 16 ընճը բէնչէնպէ կիւնը ալչամ ալաքը. սաաթ 4 ում զարասան Մակէտոն սիւմար օրարդը «Սէնէկալ» վաքօրը Իզմիր, Բասոս, Պէյրութ, Լաթաքիա, Խաքէնտէրլուն, Մէրսին, Լարնակա, Թարապուլուս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆա (Պէյրութտա իլք օրդայաճաղը Եաֆա Բօրթ-Սաիտ վէ Խաքէնտէրլէյէ իշլէնը ադիարմա)։

Այաքը. մարտին 20 ինճի բ. էրթէսի սիւնիւ ալչամ ալաքը. սաաթ 4 ում զարասան Սապաթինին սիւմար օրարդը կիթարտին» վաքօրը Օսէասա։

Այաքը. մարտին 23 ինճի բէնչ. կիւնիւ ալչամ ալաքը. սաաթ 4 ում զարասան Գուզէնին սիւմար օրարդը «Սախալին» վաքօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիայա։

Գումբանիա ասղրուսան ասղրույա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՐԱՍԼԷՊԷՆ, ԺԸՆԷՎ Վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ ՀԸՄԷՏՔԷՐԼԻՆԻՆ էն իյլէք սթամբոնարը իշլէն տախի պիլէթ վերէպիլիր։

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իշլէն 275 ֆր. Մարսիլիա իշլէն 260 ֆր.։

2ինճի մէվզը.— Բարիզ իշլէն 200 ֆր. Մարսիլիա իշլէն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՆԵԱՐ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՔՕՐԼԱՐԸ ԻՋԱԻՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իշլէն 200 ֆր. Մարսիլիա իշլէն 160 ֆր.։

Ֆամիլիա իլէ կիսէնէր իշլէն խուսուսի չարիլար իլէ սուհուլէթ իպրազ օլունարը կիպի, Հիսարթամա, Զին, Ճաբօն, Աւսթրալիա վէ Մատակասգար իշլէն տէ ադիմէթ ավտէթ պիլէթի տախի վերիլիր։

Տահա զիյատէ մաղլումաթ վէ թաֆսիլաթ ալմադ խաթէյնէրէ Գալաթասա Սուլթանէպէ Սիրէ Ֆրանսէզական մէրքէզի ագենթիկինէ վէ Սթամբօլսա Պանյէ Գարասրնասա կէսմրիք գուբրլինէ ա-էճենթէկանէյէ միւրաճաաթ իսէպիլիր։

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԻ ՕՍՄԱՆԼԸ ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷՍԻՆԷՆ

Շարդ Թիմուր եօլարը Թաշվիլաթըն 247ինճի գուբրաը, Տէրսաաէթէ 7ում Տուլունը Ումումիյէի Օսմանիյէ խարէսինէ 17)30 Մարտ 911 վէ 19)1 Նիսան 911 թարիխլէրինէ միւստարի օրան իլի մուհիլրը սալինիսէ սաաթ արքը 10 սա Մայիսի վէ Նաֆիա նէզարէթի ճէլիլէրի իլէ Պանդը Օսմանի խարէսինէն իզամ օլունճաղ ումուրլար միւվաճէհսինէ քէշիսէ խուիլէճէկի իլան օլունը։ Տէրսաաէթէ 7)20 Մարթ 911 8—10

ՄԱԼԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ

Տէրսաաէթէ ուսուրը ուսուրիյէի Մալիյէ մուֆէթթիշ մուավինիի իշլէն պիր միւսաւպէզա իմթիհանը քէ՛սա խարլէճէք տիր։ Իմթիհանա սուխուլ չէրաթը պէրլէճէի ամի տիր։

1. Թէպասի Օսմանիյէնէն օղմաղ։

2. 1297 սէնէի մալիյէսինէն սանրա վէ 1304 սէնէսինէն մուգասսէմ թէվզիաա իմմիշ պուլմամակ, եանի 1298 վէ արասրդնասաքի սէնէլէր իլէ 1303 թէվզիաւսի օղմաղ։

3.—Մեքէլլէֆիյէթի ասքէրիյէլերի օղմամակ։

Նամզէպէր Հավիրանը պիրինճի կլասնա դիհայէթինէ զասար Մալիյէ նէզարէթինէ հէյէթի թէֆթիշլէյ զալմինէ պիմիրասաա խաթասարրը զայա իթիսրմէլի տիրլեր։ Իմա խէճէկի խաթասարասա պէրվէճէի ամի էվրարը վէսատիպն բաղմը լճաղ իսէր։

1. Թէպերլի Օսմանիյէ։

2. Տէվամրոէ միւսթամամ օրարը թաղտիրսէ թէրէմմէի հալ վարադարը։

3. Ալրամէթի ասքէրիյէլերինի հանկի զրմամ ասքէրիյանէ իճա իմթազլերինի վէ մէդքեր խրամէմանէն մուսաք խաներ քէֆիլէմը մուսիմլիքի միւսիր պիր պէյանամէ։

4. Թէշքիլաթը պէանէդիլերինեն միւսասարը սէֆերէ միւթէհամիլ ասուլմասարը մուսասասայ խաթհաղ էսէճքլերի բաղար իմիշհանա միւսասէրեթ խաթամէնէ մուսասասէմ Տէրսաաէթամ տիկէլ պիր մուայէնէվ թրպրպիյէ իճրա իմթրիրիէճէք տիր։

Միւսասէբամ իմթիհանը թահրիրի վէ չիֆահ օղմաղ իւզրէ ամիսէ մուհարէր բրօկրամ լուզերինէէն իճրա օլունամակ տիր։

Միւսասէբասա իսպաթը էշիյէթի իսասէպ միւֆէթթիշ մուավինիկինէ թային խրիլէճէք նամէկները Բարիզ իքմալը թահոիլ իշէն իզամ գրլնասպիլէճէքլերինէն թարիխը թայինլերին միւթէհալլիլ թէպլիդամը վազասյա հաղրը վէ ամամէ օլանմաղար տիր։ պունանն մասասա Մալիյէ նէզարէթին հէյէթը թէֆթիշլէյէի խրամէմինէ պէշ սէնէ պուլնանմաղարդնա վէ թէրքը իրամէթ իմամիլքլերի հալալ իքմալը թահոիլ դրմինասա մէմալիքը էճնէպիյէէ պուլնտրզլորը միւսասէթէ այնա մէսարիֆի իյասէ իսէճէքլերինէ տայը պիր թէանինամամէ լիմա խրիլէճէքլերը տիր։

Միւսասէբասա գազալ խրլէն նամէզլերէ թահրիրի իմթիհանա հանկը կիւն պէտ խրիլէճէկի մուահիսէրէն պիտիրիլէճէք տիր։

1326 սէնէսի զարֆինասա իճրա խրլէն իմթիհանա իշիրաք իմմիշ օղասասա 1327 սէնէսինէ իշրաք մուավիֆպալիյէթի խէսմէյէն նամէկները կէբուսէ իճրասը մուպարրեր օլան իմթիհանլարա զասյալ խրլէմէճէքլերը տիր։ 1325 վէ 1326 սէնէլերի միւսասէզասրնասա մուավիֆպալիյէթ զազանամայանլար իշլասիմթիհանա կիրմէք հագրնը հայիզ տէյլ տիրլեր։

ԲՐՕՆԶԱՄ

Իրմը մալի վէ իրմը իզմիթասա, մալիամամը ումումիյէ իմիպարը ումումիյէսի, իմիրզարամ, էշքեալը մուսիթլիքէսի, Յուլունը Ումումիյէնէն պիր սէվէլէթ թահոիլ իմամիի թէհնէսասրէն էմրը թամամինամէ թէվզասիլ իսրէն վէսայլթի մուսիսլիքէ, ըմիամ սույուն, թահվիսի սույուն, սույունը ումումիյէնէն թարիխէսի, թարէն թէքալիքսէ թասաիպ իսրէմնի լազամ գէլէն գավայտա, պիտ վասրթա վէ պիլ վասրմա ձիպայէի օլունան թէքալիքի, սէրմայէ վէ իրասա իւզերինէ մէվզու թէքալիքի, պունարասան հէր պիրինէն մունհասէնամ վէ մունազիրի։

Ուսուլը թասասրասիքը էմրաք։

Գավանէյն վէ ասքերամը մասլէ։

Հալը հաղրասա հիքմէթը Օսմանիյէսէ մէվճուտ թէքալիքի վէ ըուսում ուսուլ վէ թարէր ձիպայէթ, ուսուլը թահոիլ, թագիպամը գանունէյէ։

1.— Տօղրուսան սօղրույա Մալիյէ նէզարէթի թարաքինան ձիպայէթ օլանան թէքալիքի։

2,— Տուլունը Ումումիյէ իսարէսինէ մուխասսա թէքալիքի, ուսուլը մուհասէպէի ումումիյէնէն գավայիտի էսասիյէսիս պիտաճէ վէ թասի օլուսը գավայիտի էսասիյէ, պիտաճէնէն ումումիյէթ դայիռէսի, սէնէէ մալիյէ վէ սէնէի հիսապիյէսի պիտուէնէն սուբէթի թարսիգի գավանիյնը մէվզուա, մէսարիֆինէ էմրը իթա վէ թէէմիյէսի, պիտաճէնէն սուբէթի թարիգինէն մէրգազիյէսի, Մալիյէ նէզարէթի իլէ վիրայէթ վէ սանմաղ, գաղա մալ գալէմէրի վէ թասիրարլարը բուսուսմամ վէ բօսթա վէ թէլէ կրաճ իսարէլերի ուսուլը հիսապլյէսինէ սայիր Մուամէլաթը մէճմիլ թէշքիլաթը մալիյէ։

Հիքմէթը Օսմանիյէ թէշքիլաթը իսարէսինէն միւսթէհէա օլարը էսաս 1—Նէզարէթ, 2—Վիլայէթ, 3—Լիվա, 4—Գազա, 5—Նահիյէ։

Մէմուրինը միւլթիյէ վէ ասալիյէնէն վէզայիթ վէ սալահիյէթը էսասիյէլերի։

Տուլունը Ումումիյէ իսարէսի, բիասլիյաթ վէ ուսուլը սէֆթէրի, իմալը էրպասա, ֆայիզը պասիթ վէ միւրեքքէպ հիսապլարը նիհայէթ ու թէհնասիսլը սիպսիյէ առէպիյէ վէ սիպսիյէի հէնտէսիյէ, հէնտէսէ, սամի վէ հաճմ մէսահէլերի, մէպանի ուսուլը մէսահէ, ուսուլը միդեասրնը ձէտիսէ, ուսուլը սէֆթէրի, ուսուլը պասիթէ վէ միլղասի հաղրնուսաքի մաիւմամը միւճմէլէ, թարիխ, ձօղրաֆիա, Մէհմէդքը Օսմանիյէնէն ձօղրաֆիայը թասրի, իսարի վէ իգթիասասի։

Պահրը Սիյահ, Պահրը Սէֆիա հավզարրը իհնաթա իսէն հիքմիւմաթ հազրնուսա մայիւմաթը միւճմէլէ, թանզիմամը խայրիյէսէն պու կիւնէ զասար ամվէթը Օսմանիյէ թարիխինէ ախա մալիւմաթը միւճմիլէ։

Քիթապէթը Օսմանիյէ—Ֆրանսէզճայա թահրիրի վէ չիֆահ։ 3—3

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրօն. Իմիյաթ ադէսի 39,000,000 » Մէրքէզի իսաբէսի Վիէննայում սրը։

ՏԷՐՍԱՕՏԷԻ ՀԻԱՆԱԿ ԴԱՆԱԹՈՏ Քարաքէօյ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻՆՏԱ ադրնա հիսպէլերի վար սրը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսոմկ, Պիէլիզ - Պիէրա, Պոզէն, Պրիւն, Բէյլա, Պիտավէյա, Զէրեօվիցա, Ֆրիսակ-Միսիէք, Կրաց, Մասպրիա, Բարլասսա, Բիաժէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպէրկ, Մարիէնպաս, Մլքան, Բիլսէն, Բրակ, Բրօմբերգ, Բրզամիէլ, Սէն-Բօլմեն, Թարնով, Թէպլից, Թէլչէն, Վիլսա վէ Նէսսամաս։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իճրա էսէր։ Պիլնասա հիսապը ճարի իւզերինէ, վէ թանվիլաթ իլէ սէնէսաթը թիսճարիէ թէվսիաթը մուգապիլինան ԱԳԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէսաթը ԱԳՕՆԹՕ էսէր։

Թիւրգիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնէն պայրճա չէրիլիրնէ չէքլեր, իմիսալ վէ էմ մէքթուպ վէ թէլեկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիկ իւզերինէ քէչիսէ էսկիմիշ սէնէսաթը թիսճարիվ պէտէլմիյէը թանպիլ էսէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասԻԻՍՈՒԻԹ ՕԼԱՐԱԴ խսուսի սանտրը բախսիս երմէնէ, պու ՍԱՆՏՐԴ հասասասրդի 50 դրշ. պիմանն ադէ վէ սասչուսդ պէպրդիրի 100 սէ 3 պուչուսդ ֆայիզրա զասրլ էթմէքտէ տիր։

ԴԱՆԱԹՈՏ միւճեսսասա էսիսիյէսի թէէսիս էսէրլէն ՍԱՖՈՒ սիսթէմի ՏՅՄԻՐ ԴԱՑԱԼԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վէրիմէքտէ օլուպ, զասրլար զայէթ միւթէսիլ ֆիյաթրա իյնար էսիսիէք վէ ֆէվզէյասսէ թէէսիս էմրինէ զայէթ սաղլամ սէմիր գասպար իյնար էսէր։

—o—

ՐՈՒՍ ՊԱՆԴԱՍԸ, զայէթ մէհֆաթ պանչ ֆայիզէ, այիէ սանտրզարը թէէսիս էթմիշ տիր։

ԹԻՃԱՐԷԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ԻՋԻՆ

ԲՈՒՍ ՊԱՆԳԱՍԸ

Մուավազաթ իսարէխանէսի, Գալաթասա Վօյվոսա ասգաղընասա Ասասլէթ խանը, Տայիսի Իսարէխանէսի.—Գալաթա, Վօյվոսա, Պանդը Օսմանիյէնէն զարչրբրնասա, Սրանպոլ Շիւպէսի.—Սալթան Համամը Միյսանընցա։

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ՄԷՐՔԷԶԻ

ՍԷՆ-ԲԷԹՐՍԲՈՒՐԳՍԿԱ ՏԸՐ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻՍԻ 1871 ՍԵՆԵՍԻՆԷ ՄԷՐՄԱՑԻՍԻ 40 ՄԻԼԵՌՆ ԲՈՒՆԼԻ Շիւպէլէրի, Բարիզ, Լօնտրա վէ ՃԷՆՕՎԱ

ՍԱՑԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսոմկ, Պիէլիզ - Պիէրա, Պոզէն, Պրիւն, Բէյլա, Պիտավէյա, Զէրեօվիցա, Ֆրիսակ-Միսիէք, Կրաց, Մասպրիա, Բարլասսա, Բիաժէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպէրկ, Մարիէնպաս, Մլքան, Բիլսէն, Բրակ, Բրօմբերգ, Բրզամիէլ, Սէն-Բօլմեն, Թարնով, Թէպլից, Թէլչէն, Վիլսա վէ Նէսսամաս։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իճրա էսէր։ Պիլնասա հիսապը ճարի իւզերինէ, վէ թանվիլաթ իլէ սէնէսաթը թիսճարիէ թէվսիաթը մուգապիլինան ԱԳԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէսաթը ԱԳՕՆԹՕ էսէր։

Թիւրգիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնէն պայրճա չէրիլիրնէ չէքլեր, իմիսալ վէ էմ մէքթուպ վէ թէլեկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիկ իւզերինէ քէչիսէ էսկիմիշ սէնէսաթը թիսճարիվ պէտէլմիյէը թանպիլ էսէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասԻԻՍՈՒԻԹ ՕԼԱՐԱԴ խսուսի սանտրը բախսիս երմէնէ, պու ՍԱՆՏՐԴ հասասասրդի 50 դրշ. պիմանն ադէ վէ սասչուսդ պէպրդիրի 100 սէ 3 պուչուսդ ֆայիզրա զասրլ էթմէքտէ տիր։

ԴԱՆԱԹՈՏ միւճեսսասա էսիսիյէսի թէէսիս էսէրլէն ՍԱՖՈՒ սիսթէմի ՏՅՄԻՐ ԴԱՑԱԼԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վէրիմէքտէ օլուպ, զասրլար զայէթ միւթէսիլ ֆիյաթրա իյնար էսիսիէք վէ ֆէվզէյասսէ թէէսիս էմրինէ զայէթ սաղլամ սէմիր գասպար իյնար էսէր։

—o—

ՐՈՒՍ ՊԱՆԴԱՍԸ, զայէթ մէհֆաթ պանչ ֆայիզէ, այիէ սանտրզարը թէէսիս էթմիշ տիր։

Ա Թ Ի Ն Ա ՊԱՆԳԱՍԸ

ԹԷՄԱՄԷՆ ԹԷՍՎԻԹԻՆ ՕԼԸՆՄԸՇ ՍԷՐՄԱՑԻ ԻԼԷ ԻՀԹԻՑԱԹ ԱԳԱՆԻՆ

50,000,000 ՏՐԱԽՄԻ

ՄԷՐՔԷԶԸ ԻՏԱԼԻԱՅԻ ԱԹԻՆԱՑԱ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Տէրսաաէթ—Գալա Թա վէ Սթամպօլ շիպէլէրի իլէ պէրաբարը—Լօնտրա, Խաքէնտէրլիյէ, Գանիրէ, Սէլանիկ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրաս, Վալօ։ Սիրա, Գալամաթի, Հանեա, Դանիա։

Աթինա Պանդասը հէր նէվի պանդա մուամէլաթինը ալրէօնաէ էյլէր, էմմասա, էսասի վէ թանվիլաթ իւզերինէ ավանս, կէրնէք Մէմալիքը Շանանէ վէ կէրնէքսէ Եվրօպա իւզերինէ օլան չէքլերին ազանմօսը, հիսապը ճարի քիւչասը, չէք վէ զրէսի մէքթուպլարը էմմանմը, Թուրքիա վէ Եվրօպանին պայրճա չէհիրլերինէ թէէսիլ զրմինասա թէլեկրաֆլա էմրլէր կէճտիրիմէնի։

Էսասի պօրասասը.— Կէրնէք բիսացմը վէ կէրնէքսէ էճնէպի բիսացասը իւզերինէ միւշթէրիլերիմիզ իշէն էն զասէ մնճաասիսպասը չարմլարա Պօրասա էմրլերինին իճրասը։

Տէբօ խարիմէք իւզրէ զայէթ ճիւզլի պիր պէտէլ մուգասպլինան պիրճիւմկէ էսասը զասրլ էթմէսիկի կիսի։ հէր նէվի գուրմանը ազանմօ վէ կա թանվիլ էյլէր։

Սթինա Պանդասը զայայարրնասա պուլանան սօղասարրը միւսասա չարմլարա էճարիէ իմարա։

ՏԷԲՕԼՍԸ

Սթինա Պանդասը հէր նէվի ադէ իլէ օլան սէրօրարը ամիսէքի Գանդիլերէ դասրլ իլէր։

Հանիլինէ (ալիա) սէրօրար իշէն	3.0)0
6 ադրլ » »	3.1)2 0)0
1 սէնէլիք » »	4.0)0
2 սէնէլիք վէ սասա գլասէ իշէն	5.0)0

Տէբօրար հանկը նէվ ադէ իլէ վասը օրբրասա օ ադէ չէքիլմէ օրարդ իսասէ իսիլիր։ Ֆանդէր հէր սէնէնին յուշարար 2ի իլէ յուլա 1 թարիխլերինէ թէէսիլ օլուրը։

4.0)0 Ֆանդի խուսուսի զարնէյէր.— Սթինա պանդասը ազգաղ սէրմայասրնասան իսպէթի միւշթերիլերինէ ամ հէր էյնա սուհուլէթի վերէք արզուսրնա օրդաղլա, խուսուսի տէբօ զարնէյէր իճասա իմիմ օլուզ, պանդարրա ադամի օրարդ 100(եիւզ) լիրայա զասար տէբօ խաչալլիրլեր։

Պու զարնէյէր 4.0)0 նիսպէթինամ ֆանդ էյնիրմէնքամ օլուզ, պու պասրտէքի թէէսիյամ ասգարի օրարդ 25 դրշ.ասան (ամիսին ադէյ) պաշլայանգ տիր։

ԼՈՆԴՈՆԻ ՍԱՆՏՐԴԸ

ԹՈՒԲԻԽ ԹԷԷՍԻՍԻ 1284

ՀԻԹՐԻՄԷԹԻ ՕՍՄԱՆԻԵԷՆԻ ՔԻՖԱԼԷԹԻ ԹԱՀԹԸՆԱՍ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ԳԱՆԳԱՍԸՆԸՆ ԴԻՊՏԻՐԻՆԻՆ ՀԱՑԻՉ ՏԻՐ

Սրանպոլսա Ճրդալ օղրունցա տախիի մախսուսսեսի

ԱԳԶԷ ԴԱԳՈՒԼ ՇԷՐԱԹԻ

Պիր սեճեն վէ տանս գիսատ վատ իլէ պրազրլան բարար իշէն սեճեվի 100տէ 5, Ալրբ ալ վատ իլէ պրազրլան բարար իշէն սեճեվի 100տէ 4 պուչուզ, վատեսնի ճիսապը ճարի սուտիիլլէ, եանի խաքնիլդիկի գեմանն ալընմազ իւզրէ պրազրլան բարար իշէն սեճեվի 1 0տէ 4 Ֆայիզ վերիր։

Վասէպգ գապալ խոլէն ադէ պիր չարեէք վրասան 500 լիրայա գասար տրը։

ԱԳԶԷ ԻԳՐԱԶԸ ՇԷՐԱԹԻ

Միւճեվիհերաբ վէ Ալրանն, Կիւմիւս Ավանցի վէ Գանվիլար մուգա պիլինեն սեճեվի 100տէ 8 Ֆայիզ իլէ ադէ իգրազ իսեր։

Էնիյէթ Սանտրը մէճանիի մէմէլէքինէ խասիմ մուէսսասաթը նաֆիսասան օղուպ, մուամէլաթրնասա տանմա էհայիթին մէճֆասթիրը կէօզէթմինանէն, թիճարէթի մագսատիյէ թէէքքիւ լաէն բարը միւհասսասաթը էճնէպիյէյէ թէրճիրէն պու ատասարրյէ իճրաի մուամէյէ իմմէք, հէր մէմէլէքթին. վէ հէր էհայիթին մէճֆասթրնա տանա գիսատ մուվաֆիզ օլուր։

ԷՕՔՍԻՒՐԷՆԼԷՐԷ

ԳԱԹՐԱՆ ՀԱԳԳԸ ԻՔՐԷՄ

Էվրօքասան կէլէն գաթրան սուլարրին քեսքիֆլէսմէք էդէր ճիէթ մուրաճճան վէ թասամը լաթիֆ օլուպ, մէրսէյի գաթիէն պօղանդ

Մէչհուր Օսմանը վէ էճնէպի թասպիլէրին մաղնարը թագտիրի օրտուզը կիպի, եգճամէ մրթէկէթա տոպի. Խորասանեան էք-էին թագտիրնամէսիյէ ռիճճանտիյէթի թասվիպ վէ Մէչքիյի Թրպպիյէ Շանանէ տաբի թասսիգ էլէմիշ պիր։ Պրիսքսել սերիկսիտէն ալինան վէ կիսմէս միտալյա նամկ օլարը կիպի Պրուսա սերիկսիտէն ամ ալինան միտալյա նամկ օլարը։

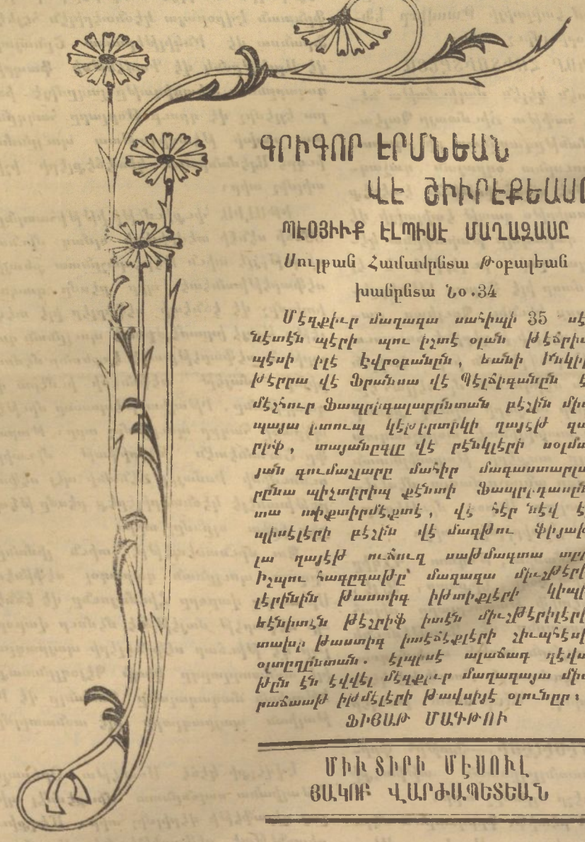
Իչիլէճէք սուս ակրանինէ պիր գանվէ գասրը ամիրարգասա, պուլարդ խասթարզլարասան վրգայէ վէ մուհանգաղ իսէր։

Կէօյիսս նէգլէյէրինէ, էօքսիրիսքլերէ, էնիրուհրդայա, պրանչիթլերէ, նէքֆէս տարլրդրնա, վէրէմին պաշանկեձարրնա, սէրի խասմալզլարրնա վէ խորար եօրս բանթասրզլրդնա ֆանտէպարիչ տիր։

Սթամպօլսա մէչհուր սէբօ վէ էճզանանէլէրինէ պուլունրը։

Ուսմանի տէբօսը էճնի բօսթանանէ գարչրբնասա Օսմանը էճզաի թրպպիյէ տէբօսը տիր։

Սթամպօլսա ֆիյաթը 5 դրշ. տրը։



ԳՐԻԳՈՐ ԵՐՄՆԵԱՆ

ՎԷ ՇԻՒՐԷՔԵԱՍԸ

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սուլթան Համամբնցա Թօքալեան խանրնցա Նօ.34

Մէղքիւր մաղազա սահիպի 35 սէնէսէն պէրի պու իշտէ օլան թէճրիպէսի իլէ էվրօքասրդն, եանի Ինգլիլթէրրա վէ Ֆրանսա վէ Պէլճիգանդն էն մէչհուր Ֆապրիգալարրնասա քէշնն մուապա լտուպ կէսրտրի զայէթ զարրվ, տայանրգաը վէ բէնկլէրի սօլմայան գումաչարը մահիր մագասարարրնա պիչարրիպ քէհոտ Ֆապրիգասրնա ոգքարմէքտէ, վէ հէր նէվ էլպիսէլերի քէշնն վէ մաղթու ֆիյաթլա զայէթ ուճուզ սահմասասա տրը։ Իչպու հաղրգաթը՝ մաղազա միւշթերիլերինն թասսիգ իթիբարի կիպի, եէնիսէն թէշրիթ իսէն միւշթերիլերինն տանը թասսիգ իսէճէքլերի չիսպէհիպ օլարդնասան. էլպիսէ ազաճադ դէվանթին էվվել մէղքիւր մաղազասա միւրաճաաթ իմմէլերի թավսիյէ օլունը։

ՖԻՑԱԹ ՄԱԳԻՈՒ

ՄԻՒՏԻԲԻ ՄԷՍՈՒԼ ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԹԱՊԵՏԵԱՆ

ՎԷՆԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Սթամպօլսա Պաղչէ գաբուսրնասա ձէլալ պէյ խանը իմիթապլիսսէ, Նօ. 1 Զրիթէ Ըսգրլէթ մաղազասը

ԿԷՕՉԷ ՎԷ ՃԷՐԲԱՀԷՐԴԱ ՄԻԻԹԼԱՅԻԹ ԱԼԷԱԹԻՃԱՐԸ

Մէկքիւր մաղազասա կէօչէ վէ ճէրբահէրդա միւթէալլիգ էնվաի ալէաթ ու էսէվաթ թօբասան վէ բէրաքէնսէ օլարադ ֆիրուխթ օլունը։

Եղճէմէ եուսմազ վէ սէրթ լասսիդէն (գաուչուսան մասմուլ մէվասսը մուխթէլիֆ, դասրգ պաղլարը, էնվաչիրինկալար, էլէքթրիք մաքինալարը. միզան իլ հավա (պարբասէթր), միզան իլ հարարէ (թերմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիքլէր պուլունմադասա տրը։

Մ. Վէնան Ֆօյաճեան հէր նէվ սրբարբչաթ վէ թամբրաթը էնվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ ատրէսսէսսէ խէր։

ՏԷՕՅԶԷ ՊԱՆԴ ՕՐԻԱՆԹ Ա. Կ.

ԱԼՄԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Պերլին, Համպուրկ, Սրանպոլ, Պրուսա, Մերսին, Ասանա, Տեսկ Արաճ, Էսիրնէ, Հալեպ, Իսկենտերիյէ, Գահիրէ, Մանսուրա, Մինիէ, Թանթա, Պենի Սուէֆ, Մուսալ, Թանեեր, Դարապանեմ։

Տէրսաաէթէ Ալէքսան զօնսօլթօսրնասա մուգայէա (1906 յուսով. 31տէ)

Տրէզանէր Պանդ, Ս. Շաֆհաուզէնսէյէ Պանդ Փերան վէ Նաքիշնայ Պանդ Ֆիբր Տէօյչանա թարաքինասան մուէսսէս

Մերքեզը իսարեսի Գալաթասա Վօյվոսա ճասսեսինեսի Ցակոբեան խան

Սրանպոլ շիւպեսի Տիսիգեան խան

Խուսուսի Էմբասա ավպարբ. Դիւլպենկեան վէ Էսայեան խան Սիրէճեի

Պէյօղլու շիւպեսի, Ճատատէի քէպիր Նօ. 407 (Եանի պիրահանէսի գաբրբասրնա)։

Գասրիհօյ շիւպեսի Իսկէլէնին Գարբրսրնասա։

Ճուսման կիսնլերի սասթ 9.50ատան 4է գասրար

Գաբա հէր կիսն Ալաքր. սասթ 0.50ատան սասթ 1է գասրար։

Մէղքիւր պանդանին թասարրուզ գացասը տասիի օլուպ, պու գաբասա բարա թէվսի իսէնլերէ 1,000 լիրայա գասրար օլան մէպալիդ իշէն 100տէ 3.50 1,000 լիրասան դիասէ մէպալիդ իշէն 100տէ լուչ ֆայիզ իսիս էյլէյօր։

Պուհանդա պէբասրէր պանդա քէֆիլէսինի էվվէլրեէ մասալի կաղէթասրլա կլան իսիսրմէք չարթբլա ֆայիզին մրգասրրը թէգվիսա վէ նա թէնգվա սէկանէյէթինի մուհաֆասա էյյէր։ Թէվսի խոլէն էմպաղասան 200 լիրայա գասրար օլան մէպալիդ իսիսնիլտիրի զէման կէրի ալընսալիր 200ատն 1,000 լիրայա գասրար օլան մէպալիդի կէրի արմագ իշէն 8 կիսն էվվել, 1,000 լիրայը միւթէհավուզ ագչէյի իսիսրասա իշէն տէ 30 կիսն էվվել պանդայա իհպարը քէֆիլէթ իսմէք իճապ իսէր։

Մէղքիւր պանդա Գալաթասա պօրասաբրնա միւթէալլիք սբրարբչարը տասիի չէրահիը միւթէսիլ իլէ զասրլ էյլէսիկի կիսի, վէսաթէթիլ իշիլիրա խոլէն Թանվիլսինն էմրը մուհաֆասասը զրմասրնասա պէր սէնէ իշէն այրճա իւճրէթ ամագ։

Գրէսի Ֆօնսէ էվիրսէն Թանվիլսինն սաօրթիսրսան քէչիսէվնամէ պայա պայ թէէսիյէ իսիրմէսինամէ հուսուլ էլէլճէք զարարա զարչը Թանվիլսինը մէղքիւրէյի սիկսրթա էյյէր։

ԱԹԻՆԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԹԷՄԱՄԷՆ ԹԷՍՎԻԹԻՆ ՕԼԸՆՄԸՇ ՍԷՐՄԱՑԻ ԻԼԷ ԻՀԹԻՑԱԹ ԱԳԱՆԻՆ

50,000,000 ՏՐԱԽՄԻ

ՄԷՐՔԷԶԸ ԻՏԱԼԻԱՅԻ ԱԹԻՆԱՑԱ ՇԻ